2025/1901

2025 9 23

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/1901

2025 m. rugsėjo 22 d.

kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės glioksilo rūgščiai nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 9 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Inicijavimas

(1) 2024 m. liepos 25 d. Europos Komisija (toliau – Komisija), remdamasi pagrindinio reglamento 5 straipsniu, inicijavo antidempingo tyrimą dėl importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – nagrinėjamoji šalis) kilmės glioksilo rūgšties. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([2]) paskelbė pranešimą apie inicijavimą (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

(2) Komisija šį tyrimą inicijavo gavusi 2024 m. birželio 10 d. bendrovės „WeylChem Lamotte SAS“ (toliau – skundo pateikėjas) pateiktą skundą. Skundą pateikė Sąjungos glioksilo rūgšties pramonė, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje. Skunde pateikta dempingo ir jo daromos materialinės žalos įrodymų, kurių pakako tyrimo inicijavimui pagrįsti.

1.2. Registravimas

(3) 2024 m. spalio 24 d. Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2024/2715 (toliau – registracijos reglamentas) nustatė reikalavimą registruoti importuojamą Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR arba Kinija) kilmės glioksilo rūgštį ([3]).

1.3. Laikinosios priemonės

(4) Pagal pagrindinio reglamento 19a straipsnį 2025 m. vasario 24 d. Komisija šalims pateikė siūlomų muitų santrauką ir išsamią informaciją apie dempingo skirtumų ir skirtumų, tinkamų Sąjungos pramonei padarytai žalai pašalinti, skaičiavimą. Suinteresuotosios šalys buvo paragintos per tris darbo dienas pateikti pastabas dėl skaičiavimų tikslumo. Per šį laikotarpį du importuotojai / naudotojai, t. y. bendrovės „Trade Corporation International SAU“ (toliau – „Trade Corporation“) ir „Laboratorios Jaer S.A.“ (toliau – „Jaer“), pateikė pastabų dėl Sąjungos interesų. Atrinktas eksportuojantis gamintojas „Xinjiang Guolin“ teigė, kad Komisija jūrų frachtą pagal tikrus sandorius atskaitė du kartus ir kad Komisija atlikdama skaičiavimą sukeitė pelno dydį ir PBA išlaidų skirtumą.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos kilmės glioksilo rūgšties inicijavimą (OL C, C/2024/4751, 2024 7 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4751/oj).

([3]) 2024 m. spalio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2024/2715, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamą Kinijos Liaudies Respublikos kilmės glioksilo rūgštį, (OL L, 2024/2715, 2024 10 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2715/oj).

(5) Kaip pažymėta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2025/591 ([4]) (toliau – laikinasis reglamentas) 329 konstatuojamojoje dalyje, Komisija pakoregavo jūrų frachto sandorius, kurie į skaičiavimus iš pradžių buvo įtraukti du kartus. Be to, Komisija skaičiavimuose ištaisė 10 % pelno dydį ir 23 % PBA išlaidų skirtumą. Laikinojo reglamento 330 konstatuojamojoje dalyje Komisija taip pat pažymėjo, kad šaltiniui normaliajai vertei nustatyti, kiek tai susiję su darbo sąnaudomis, elektros energija ir vandeniu, buvo taikomas neteisingas valiutos kursas. Komisija atnaujino laikinojo reglamento 1 lentelėje pateiktas darbo sąnaudų, elektros energijos ir vandens vertes, naudodama tą patį valiutos kursą, kurį Europos Centrinis Bankas nurodė tiriamajam laikotarpiui visiems gamybos veiksniams.

(6) Komisija laikinuoju reglamentu importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės glioksilo rūgščiai nustatė laikinuosius antidempingo muitus.

1.4. **Tolesnė procedūra**

(7) Atskleidus esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo nustatytas laikinasis antidempingo muitas (toliau – pirminis faktų atskleidimas), eksportuojantys gamintojai „Guangdong Joy Chemical Co., Ltd.“, „Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd.“, „Inner Mongolia Tianyuda Biological Technology Co., Ltd.“, „Jinyimeng Group Co., Ltd.“ ir „Xinjiang Guolin New Materials Co. Ltd“ ir importuotojai / naudotojai „Trade Corporation“, „Deretil S.A.“ (toliau – „Deretil“), „L. Brüggemann GmbH & Co KG“ (toliau – „Brüggemann“) bei „Jaer“ per laikinojo reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą terminą raštu pateikė pastabų dėl preliminarių išvadų.

(8) Šalims, kurios to prašė, buvo suteikta galimybė būti išklausytoms. Komisija toliau rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą galutinėms išvadoms padaryti. Priimdama galutines išvadas Komisija apsvarstė suinteresuotųjų šalių pateiktas pastabas ir, kai tinkama, patikslino savo negalutines išvadas.

(9) Komisija visoms suinteresuotosioms šalims pranešė apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ji ketino nustatyti galutinį antidempingo muitą importuojamai KLR kilmės glioksilo rūgščiai (toliau – galutinis faktų atskleidimas). Visoms šalims buvo nustatytas laikotarpis, per kurį jos galėjo teikti pastabas dėl šio galutinio atskleidimo.

(10) Pastabų iki nustatyto termino pabaigos pateikė skundo pateikėjas, eksportuojantys gamintojai „Xinjiang Guolin“ ir „Hubei Hongyuan“ ir importuotojai / naudotojai „Brüggemann“, „Deretil“, „Jaer“, „Trade Corporation“, *Asociacion Espanola de Fabricantes de Agronutrientes* (Ispanijos žemės ūkio maisto medžiagų gamintojų asociacija; AEFA) ir „Nouryon Functional Chemicals AB“ (toliau – „Nouryon“).

(11) Šalims, kurios to prašė, buvo suteikta galimybė būti išklausytoms. Buvo surengti klausymai su eksportuojančiu gamintoju „Xinjiang Guolin“ ir importuotojais / naudotojais „Jaer“, „Brüggemann“ ir „Deretil“. Suinteresuotųjų šalių pateiktos pastabos buvo apsvarstytos ir prireikus į jas atsižvelgta šiame reglamente. Jos nagrinėjamos toliau.

(12) Išnagrinėjus kai kurias pastabas dėl galutinio faktų atskleidimo buvo pakeisti dempingo skaičiavimai ir galutinio naudojimo išimtis. 2025 m. rugpjūčio 5 d. Komisija apie pakeitimus pranešė visoms suinteresuotosioms šalims papildomai atskleisdama tik padarytus pakeitimus. Visoms šalims buvo nustatytas laikotarpis, per kurį jos galėjo teikti pastabas dėl papildomo galutinio faktų atskleidimo. Pastabų pateikė bendrovės „Weylchem“, „Jaer“, „Trade Corporation“, „Hubei Hongyuan“, „Jinyimeng Group Co., Ltd.“ ir „Inner Mongolia Tianyuda Biological Technology Co., Ltd.“. Jos nagrinėjamos toliau.

1.5. **Tvirtinimai dėl inicijavimo**

(13) Kadangi pastabų dėl inicijavimo negauta, laikinojo reglamento 1 ir 2 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtinamos.

([4]) 2025 m. kovo 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2025/591, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės glioksilo rūgščiai nustatomas laikinasis muitas, (OL L, 2025/591, 2025 3 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/591/oj).

1.6. **Atranka**

(14) Kadangi pastabų dėl atrankos negauta, laikinojo reglamento 6–11 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtinamos.

1.7. **Klausimyno atsakymai ir tikrinamieji vizitai**

(15) Kadangi pastabų dėl klausimyno atsakymų ir tikrinamųjų vizitų negauta, laikinojo reglamento 12–15 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtinamos.

1.8. **Tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(16) Kadangi pastabų dėl tiriamojo laikotarpio ir nagrinėjamojo laikotarpio negauta, laikinojo reglamento 16 konstatuojamojoje dalyje pateiktos išvados patvirtinamos.

2. **NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

2.1. **Tvirtinimai dėl nagrinėjamojo produkto ir panašaus produkto**

(17) Po faktų atskleidimo naudotojas „Brüggemann“ pakartojo pirminiame etape pateiktą tvirtinimą, kad Sąjungos pramonė šiuo metu nesiūlo specifinės pramoninės glioksilo rūgšties, kurią jis importuoja iš Kinijos ir naudoja sieros redukavimo medžiagoms, kurių sudėtyje nėra formaldehido, (FFSRA) gaminti. Nebuvo pateikta jokių papildomų įrodymų tvirtinimui, kad Kinijoje gaminamo produkto negali pateikti Sąjungos pramonė, pagrįsti, todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė.

(18) Kadangi daugiau pastabų negauta, laikinojo reglamento 22–28 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtintos.

3. **DEMPINGAS**

3.1. **Normaliosios vertės nustatymo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį procedūra**

(19) Normaliosios vertės nustatymo tvarka pateikta laikinojo reglamento 38–86 konstatuojamosiose dalyse.

3.2. **Normalioji vertė**

(20) Išsami informacija apie normaliosios vertės apskaičiavimą pateikta laikinojo reglamento 87–162 konstatuojamosiose dalyse.

3.2.1. *Didelių iškraipymų buvimas*

(21) Pastabų dėl didelių iškraipymų buvimo KLR negauta. Todėl išvados, padarytos laikinojo reglamento 41–86 konstatuojamosiose dalyse, buvo patvirtintos.

3.2.2. *Tipiška šalis*

(22) Nustačius laikinąsias priemones bendrovė „Trade Corporation International“ pateikė pastabų dėl sprendimo tinkama tipiška šalimi pasirinkti Kolumbiją ir laikyti, kad acto rūgštis yra to paties sektoriaus, kaip ir glioksilo rūgštis, produktas. „Trade Corporation International“ tvirtino, kad Kolumbijoje gaminamas produktas, t. y. acto rūgštis, nėra toks pat kaip tiriamasis produktas, kuriam būdingos specifinės cheminės savybės ir naudojimo būdai. „Trade Corporation International“ teigė, kad glioksilo rūgštis yra maždaug dešimt kartų stipresnė nei acto rūgštis. „Trade Corporation International“ teigė, kad acto rūgštis taip pat naudojama žemės ūkyje, tačiau daugiausia kitais tikslais nei glioksilo rūgštis, pvz., kaip natūralus herbicidas, kenkėjų kontrolės priemonė, skirta dirvožemio derlingumui ir pH pusiausvyrai gerinti, o glioksilo rūgštis daugiausia naudojama augalų augimui reguliuoti ir piktžolėms kontroliuoti.

(23) Laikinojo reglamento 34 ir 91 konstatuojamosiose dalyse Komisija pranešė, kad glioksilo rūgštis negaminama už Kinijos ir Sąjungos ribų, todėl Komisija turėjo nustatyti tinkamą pakaitinį produktą tai pačiai bendrajai kategorijai ir (arba) sektoriui kaip glioksilo rūgštis, kad būtų galima nustatyti neiškraipytą vertę tipiškoje šalyje, kurios ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR. Laikinojo reglamento 3.2.2.1.2 skirsnio 91–93 konstatuojamosiose dalyse Komisija paaiškino, kad yra keturi C2 karboksirūgščių grupės produktai, kurių gamybos procesai panašūs ir kuriems gaminti naudojamos panašios žaliavos, t. y. glioksilo rūgštis, oksalo rūgštis, glikolio rūgštis ir acto rūgštis, tačiau šalyse, kurių ekonominio išsivystymo lygis panašus, gaminama tik acto rūgštis. Komisija pažymėjo, kad acto rūgšties gamybos procesas yra arba identiškas, arba labai panašus į glioksilo rūgšties gamybos procesą, nes atitinkami gamybos procesai, pagrindinės žaliavos ir atitinkamos vartojamosios priemonės yra labai panašūs. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad acto rūgštis yra tinkamas tos pačios bendrosios kategorijos ir (arba) sektoriaus pakaitinis produktas, kaip ir tiriamasis produktas, ir atmetė šį tvirtinimą.

(24) „Trade Corporation International“ tvirtino, kad konkrečios ekonominės sąlygos ir pramonės pajėgumai Kolumbijoje nebūtinai tiksliai atspindėjo Kinijos ekonomines sąlygas ir pramonės pajėgumus, nes gamybos procesai, sąnaudų struktūros ir rinkos dinamika Kolumbijoje gali labai skirtis nuo Kinijos, todėl galėjo būti pateikta netiksli glioksilo rūgšties normalioji vertė. „Trade Corporation International“ taip pat teigė, kad lengvai prieinamų vieninteles Kolumbijos bendrovės „Sucroal S.A.“ finansinių duomenų nepakako, kad būtų galima atlikti pagrįstą palyginimą, nes ši bendrovė galėjo taikyti gerokai didesnes nei rinkos kainas.

(25) Laikinojo reglamento 89 ir 90 konstatuojamosiose dalyse Komisija nustatė, kad Kolumbija priskiriama tai pačiai šalių, kurių ekonominio išsivystymo lygis panašus į Kinijos, kategorijai, kaip ir tai pačiai Pasaulio banko skelbiamai pajamų grupei priskiriamos šalys (didesnio dydžio vidutines pajamas gaunančios šalys) ([5]). Laikinojo reglamento 107–115 konstatuojamosiose dalyse Komisija taip pat padarė išvadą, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmą įtrauką Kolumbijos bendrovės „Sucroal S.A.“ finansinė informacija buvo lengvai prieinama ir tinkamiausia naudoti. Komisija pranešė, kad galimose tipiškose šalyse nebuvo kelių acto rūgšties gamintojų. Komisija nustatė po vieną acto rūgšties gamintoją Kolumbijoje ir Turkijoje. Komisija taip pat pranešė, kad dėl Turkijos acto rūgšties gamintojo „Akkim Kimya Sanayi ve Ticaret A.S.“ buvo atliekamas Turkijos antimonopolinės tarnybos vykdomas tyrimas dėl konkurencijos ribojimo ir manipuliavimo kainomis. Dėl šios priežasties Komisija, pasirinkdama tipišką šalį, Turkijos nesvarstė. Be to, „Sucroal S.A.“ yra Kolumbijoje žinoma bendrovė, o tai, kad Kolumbijoje nebuvo kitų acto rūgšties gamintojų, nėra įrodymas, kad PBA išlaidoms ir pelnui nustatyti naudoti finansiniai duomenys yra nepatikimi. Šis tvirtinimas buvo atmestas.

(26) Po galutinio faktų atskleidimo „Trade Corporation International“ tvirtino, kad Komisija neįvykdė savo pareigos nurodyti priežastis, dėl kurių buvo atmesti „Trade Corporation International“ tvirtinimai, ir pakartojo argumentus, kurie jau buvo išdėstyti laikinajame reglamente. „Trade Corporation International“ pakartojo, kad skiriasi acto rūgšties ir glioksilo rūgšties fizinių ir cheminių savybių profilis ir galutinio naudojimo būdų spektras: glioksilo rūgštis yra stipri aldehido rūgštinė molekulė (pKa ≈ 3,3), daugiausia naudojama didelės vertės, specialioms galutinės grandies reikmėms (farmaciniams tarpiniams produktams, kosmetikos aktyviosioms medžiagoms, chelatinėms trąšoms gaminti), acto rūgštis yra silpna monokarboksirūgštis (pKa ≈ 4,8), parduodama kaip cheminis reagentas ir naudojama gaminant įvairius cheminius junginius (pvz., valymo produktų pramonėje). „Trade Corporation International“ nesutiko, kad acto rūgštis ir glioksilo rūgštis yra panašūs produktai, nes skiriasi jų kaina, grynumo reikalavimai, reikiamos metalų pėdsako specifikacijos ir saugos standartai. Todėl bendrovė nesutiko, kad pasirenkant tipišką šalį acto rūgštis galėtų būti naudojama kaip pakaitinis produktas.

(27) Komisija pažymėjo, kad „Trade Corporation International“ nepateikė jokių naujų įrodymų šiam tvirtinimui pagrįsti. Komisija paaiškino, jog tai, kad acto rūgštis yra silpnesnė monokarboksirūgštis, buvo žinoma nuo tyrimo pradžios. Komisija neprivalėjo nustatyti tikslios alternatyvos glioksilo rūgščiai, bet galėjo parinkti panašų tos pačios kategorijos produktą, kuriam gaminti naudojamos tos pačios ar panašios pagrindinės žaliavos. Todėl Komisija teigė, kad tirtose galimose tipiškose šalyse acto rūgštis buvo geriausias pakaitinis produktas. Komisija pakartojo, kad glioksilo rūgštis ir acto rūgštis yra C2 karboksirūgščių grupės produktai, jiems gaminti naudojamos panašios žaliavos ir joms galima taikyti tą pačią ekonominės veiklos rūšių klasifikaciją. Komisija taip pat pažymėjo, kad „Trade Corporation International“ nepasiūlė jokio alternatyvaus panašios kaip glioksilo rūgšties kategorijos produkto, kad įrodytų, jog acto rūgštis nėra tinkamas pakaitinis produktas. Šis argumentas buvo atmestas.

(28) „Trade Corporation International“ taip pat tvirtino, kad Komisija nepaaiškino, kodėl PBA išlaidoms ir pelnui apskaičiuoti užteko tik vienos bendrovės („Sucroal“) duomenų, kodėl buvo laikoma, kad „Sucroal“ yra efektyviai veikiantis gamintojas ir kodėl, siekiant palyginti, nebuvo galima naudoti patikimų kitų gamintojų duomenų, dėl kurių nebūtų buvę galima laikyti, kad Kolumbija yra tinkama tipiška šalis.

([5]) *World Bank: How does the World Bank classify countries? – World Bank Data Help Desk.*

(29) Komisija paaiškino, kad laikinajame reglamente (107 konstatuojamoji dalis) ji jau pranešė, kad lengvai prieinami duomenų bazėje „Orbis“ skelbiami 2023 m. finansiniai duomenys buvo susiję tik su vienu Kolumbijos acto rūgšties gamintoju („Sucroal S.A.“) ir vienu Turkijos acto rūgšties gamintoju („Akkim Kimya Sanayi ve Ticaret A.S.“). Laikinojo reglamento 112 konstatuojamojoje dalyje Komisija taip pat informavo šalis, kad atsižvelgdama į Turkijos antimonopolinės tarnybos atliekamą tyrimą dėl bendrovės „Akkim Kimya Sanayi ve Ticaret A.S.“ Komisija nusprendė toliau nenagrinėti „Akkim Kimya Sanayi ve Ticaret A.S.“ duomenų siekiant apskaičiuoti PBA išlaidas ir pelną. Kadangi nė viena iš septynių galimų tipiškų šalių negamino glioksilo rūgšties, glikolio rūgšties ar oksalo rūgšties, „Trade Corporation International“ argumentas dėl „Sucroal“ produktų netinkamumo buvo neaktualus. Galiausiai, kadangi pagal pagrindinį reglamentą PBA išlaidoms ir pelnui apskaičiuoti nereikia minimalaus bendrovių skaičiaus, Komisija nepažeidė jokių teisinių nuostatų. Šis argumentas buvo atmestas.

(30) Kadangi kitų pastabų negauta, laikinojo reglamento 87–119 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtintos.

3.2.3. *Gamybos veiksniai*

(31) Nustačius laikinąsias priemones, „Xinjiang Guolin“ tvirtino, kad Komisijos nustatytas maleino rūgšties anhidrido importo į Kolumbiją lyginamasis dydis (12,58 CNY/kg) buvo padidintas. „Xinjiang Guolin“ teigė, kad vidutinė maleino rūgšties anhidrido importo į Sąjungą kaina (nevertinant importo iš Kinijos ir kitų PPO nepriklausančių šalių) buvo 8,09 CNY/kg, o vidutinė maleino rūgšties anhidrido importo į kaimynines šalis kaina buvo 7,7 CNY/kg iš Brazilijos ir 7,5 CNY/kg iš Meksikos. „Xinjiang Guolin“ taip pat pateikė pastabą, kad Komisija, atlikdama tarpinę peržiūrą R825 dėl antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės ištisinių gijų stiklo pluošto produktams ([6]) (toliau – stiklo pluošto produktai), importuojamam maleino rūgšties anhidridui taikė 6,7–7,7 CNY/kg lyginamąjį dydį, o tai, jos teigimu, buvo įrodymas, kad maleino rūgšties anhidrido importo į Kolumbiją lyginamasis dydis buvo nepagrįstai didelis. Kaip alternatyvą „Xinjiang Guolin“ pasiūlė naudoti vidutinę maleino rūgšties anhidrido importo į Sąjungą kainą, tarptautinę maleino rūgšties anhidrido importo į visas šalis kainą, vidutinę maleino rūgšties anhidrido kainą Jungtinėse Amerikos Valstijose (JAV), Europoje ir Pietryčių Azijoje, vidutinę maleino rūgšties anhidrido CIF kainą iš visų šalių arba naudoti tik Taivano ir Korėjos kilmės importo į Kolumbiją kainą.

(32) Komisija pažymėjo, kad „Xinjiang Guolin“ nurodyta antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems Kinijos kilmės ištisinių gijų stiklo pluošto produktams, tarpinė peržiūra yra susijusi su visiškai kitu produktu ir kad tai yra atskiras tyrimas. Be to, atliekant šį tyrimą dar nebuvo nuspręsta, kuri šalis galiausiai bus pasirinkta tipiška šalimi. Bet kuriuo atveju šioje byloje Komisija laikinojo reglamento 107 ir 114 konstatuojamosiose dalyse paaiškino, kad Turkija nebuvo tinkama tipiška šalis normaliajai vertei apskaičiuoti, todėl Turkijos kilmės maleino rūgšties anhidrido lyginamojo dydžio naudojimas būtų netinkamas. Be to, laikinojo reglamento 96, 100 ir 106 konstatuojamosiose dalyse Komisija paaiškino, kad nustatyta, jog Brazilija ir Meksika nebuvo tinkamos tipiškos šalys, nes kai kurios pagrindinės žaliavos į šias šalis daugiausia buvo importuojamos iš Kinijos ir jose nebuvo acto rūgšties gamintojų, kurių PBA išlaidoms ir pelnui apskaičiuoti reikalinga finansinė informacija būtų buvusi lengvai prieinama. Todėl maleino rūgšties anhidrido lyginamieji dydžiai Meksikoje, Brazilijoje ir Turkijoje buvo atmesti.

(33) Tačiau Komisija pažymėjo, kad maleino rūgšties anhidrido importo į Kolumbiją apimtis buvo nedidelė, nes ji siekė ne daugiau kaip 4 664 tonas. Todėl Komisija išnagrinėjo kitus galimus lyginamuosius dydžius, įskaitant „Xinjiang Guolin“ pasiūlytas alternatyvas, ir pažymėjo, kad didžiausia maleino rūgšties anhidrido eksportuotoja yra Kinija, o po jos – JAV. Todėl Komisija kaip tinkamiausią maleino rūgšties lyginamąjį dydį nusprendė naudoti vidutinę svertinę eksporto iš JAV į visas pasaulio šalis kainą (išskyrus eksportą į Kiniją ir kitas PPO nepriklausančias šalis) CIF kainos (kaina, draudimas ir frachtas) lygmeniu. Taigi buvo nustatyta 9,32 CNY/kg kaina. Gavusi papildomas „Xinjiang Guolin“ pastabas dėl galutinio faktų atskleidimo, Komisija ištaisė importo duomenų klaidą ir pridėjo dešimties didžiausių importuojančių šalių, vykdančių 98 % JAV kilmės prekių importo visame pasaulyje, taikomus vidutinius svertinius importo muitus už JAV kilmės prekes. Apskaičiuota vidutinė svertinė muito norma buvo 3,15 %. Remiantis šia informacija nustatyta 8,25 CNY/kg kaina. Dėl to buvo peržiūrėtas „Xinjiang Guolin“ ir neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams nustatytas dempingo skirtumas. Komisija, atskleidusi papildomus galutinius faktus, pranešė visoms suinteresuotosioms šalims apie maleino rūgšties anhidrido lyginamojo dydžio pakeitimą.

([6]) Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės ištisinių gijų stiklo pluošto produktams, tarpinės peržiūros inicijavimą (OL C, C/2024/5344, 2024 8 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5344/oj).

(34) Nustačius laikinąsias priemones „Xinjiang Guolin“ taip pat tvirtino, kad azoto rūgšties lyginamasis dydis buvo dirbtinai sumažintas ir prisidėjo prie mažo bendrovei „Hubei Hongyuan“ nustatyto dempingo skirtumo. „Xinjiang Guolin“ teigė, kad Komisija nepakankamai atsižvelgė į jos ankstesnę pastabą, kad naudojant „Hubei“ gamybos veiksnio FOB kainą (vidutinę tarptautinę azoto rūgšties eksporto kainą) ir CIF kainą, kurią Komisija naudojo „Guolin“ kainai nustatyti (maleino rūgšties anhidrido importo į Kolumbiją kaina), buvo diskriminuojamai nustatytos atrinktų Kinijos eksportuojančių gamintojų apskaičiuotos normaliosios vertės. „Xinjiang Guolin“ paprašė Komisijos atnaujinti bendrovei „Hubei“ nustatytą azoto rūgšties FOB kainą prie CIF kainos pridedant frachto ir draudimo sąnaudas arba naudoti FOB eksporto kainą visiems „Hubei“ ir „Xinjiang“ gamybos veiksniams, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi nediskriminavimo, vienodo požiūrio, gero administravimo ir suderinamumo su kitais prekybos apsaugos tyrimais principų.

(35) Laikinojo reglamento 129, 130, 136 ir 138 konstatuojamosiose dalyse Komisija paaiškino, kad ji pastebėjo didelius kainų skirtumus ir skirtingus tiek į Kolumbiją importuojamos azoto rūgšties kiekio, tiek vidutinės tarptautinės azoto rūgšties importo kainos matavimo vienetus. Kadangi azoto rūgšties importo kainos negalėjo būti laikomos tipiškomis dėl didelio kainų svyravimo ir skirtingų matavimo vienetų, siekdama nustatyti tinkamą lyginamąją kainą, Komisija analizavo alternatyvius metodus. Komisija nustatė, kad vidutinė tarptautinė eksporto į visas šalis kaina, gauta iš GTA, buvo nustatyta naudojant tą patį matavimo vienetą ir jai nebuvo būdingi dideli kainų svyravimai. Todėl Komisija padarė išvadą, kad tarptautinė vidutinė eksporto į visas šalis kaina (FOB) buvo patikimiausias lyginamasis dydis ir kad šis metodas atitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą. Todėl „Xinjiang Guolin“ pastabose dėl pirminio faktų atskleidimo pateiktas tvirtinimas dėl azoto rūgšties eksporto lyginamojo dydžio buvo atmestas.

(36) Po galutinio faktų atskleidimo „Xinjiang Guolin“ teigė, kad tiek azoto rūgšties, tiek maleino rūgšties anhidrido lyginamieji dydžiai buvo grindžiami eksporto kainomis, tačiau maleino rūgšties anhidrido eksporto kaina buvo nustatyta CIF, o azoto rūgšties lyginamoji kaina – FOB lygmeniu. „Xinjiang Guolin“ dar kartą pakartojo savo prašymą vietoje „Hubei“ nustatytos azoto rūgšties FOB kainos nustatyti CIF kainą pridėjus frachto ir draudimo sąnaudas. „Xinjiang Guolin“ taip pat tvirtino, kad Komisija prie azoto rūgšties CIF eksporto kainos turėjo pridėti importo muitų sumą, taip užtikrindama, kad apskaičiuojant normaliąją vertę lyginamasis dydis atspindėtų kainą, kurią gamintojas moka už žaliavas, pristatytas iki gamyklos vartų. „Xinjiang Guolin“ apskaičiavo, kad vidutinis dešimčiai didžiausių azoto rūgšties šalių importuotojų, kurios vykdė 75 % viso importo, importo muitas siekė 5,7 %.

(37) Komisija priėmė „Xinjiang Guolin“ pastabą ir, siekdama konvertuoti FOB kainą į CIF kainą, rėmėsi EBPO duomenimis apie azoto rūgšties kainų perskaičiavimo iš FOB į CIF kursą ([7]). Komisija pažymėjo, kad EBPO azoto rūgšties CIF ir FOB kainų skirtumas paskutiniais stebėtais metais (2022 m.) siekė 10,51 %. Šis CIF ir FOB skirtumas laikytas tinkamiausiu ir buvo pridėtas prie vidutinės tarptautinio eksporto kainos kartu su dešimties didžiausių importuojančių šalių, vykdančių 98 % viso pasaulio importo, svertiniu importo muitų vidurkiu ir siekė 4,99 %. Atnaujintas azoto rūgšties lyginamasis dydis buvo 4,86 CNY/kg, todėl buvo peržiūrėtas bendrovei „Hubei Hongyuan“ ir neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams nustatytas dempingo skirtumas (61 konstatuojamoji dalis). Komisija, atskleidusi papildomus galutinius faktus, pranešė visoms suinteresuotosioms šalims apie šį lyginamojo dydžio pakeitimą.

(38) Po papildomo galutinio faktų atskleidimo „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad vidutinė tarptautinė eksporto kaina FOB lygmeniu jau atitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą ir PPO taisykles ir kad šiame galutiniame etape perėjimas prie CIF kaina grindžiamo lyginamojo dydžio būtų nesąžiningas ir diskriminacinis. Bendrovė pabrėžė, kad jos azoto rūgšties pirkimo kainos neapima tarptautinio frachto, vežimo jūra draudimo ar importo muitų. „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad atliekant bet kokį koregavimą turėtų būti laikomasi nediskriminavimo ir vienodo požiūrio principų, ir teigė, kad Komisija neturėtų keisti metodo, vadovaudamasi kito eksportuojančio gamintojo prašymu, neturėdama pagrįstų priežasčių. Be to, savo pastabose „Trade Corporation International“ tvirtino, kad azoto rūgšties lyginamojo dydžio koregavimas nebuvo pagrįstas, nes trūko įrodymų ar motyvų, kuriais būtų buvę galima pagrįsti tokį koregavimą. Komisija šiuos tvirtinimus atmetė, nes lyginamasis dydis turėtų atspindėti gamybos veiksnių kainą tipiškos šalies rinkoje, į kurią paprastai turi būti įtrauktos išlaidos, patirtos dėl to produkto pateikimo rinkai, įskaitant visas produkto pristatymo išlaidas.

([7]) *OECD Data Explorer • International transport and insurance costs of merchandise trade (ITIC).*

(39) Nustačius laikinąsias priemones „Xinjiang Guolin“ taip pat tvirtino, kad Komisijos nustatytas oksalo rūgšties („Hubei Hongyuan“ gaminamo šalutinio produkto) lyginamasis dydis buvo gerokai didesnis už JT duomenų bazėje „Comtrade“ skelbiamas vidutines tarptautines 10,68 CNY/kg importo kainas, todėl iš „Hubei“ apskaičiuotos normaliosios vertės buvo galima atimti didelę sumą. „Xinjiang Guolin“ paragino Komisiją nustatyti patikimesnę ir tipiškesnę oksalo rūgšties kainą ir pasiūlė naudoti oksalo rūgšties importo į visas šalis kainą – 10,69 CNY/kg, kaip skelbiama JT duomenų bazėje „Comtrade“, arba vidutinę Sąjungos ir JAV oksalo rūgšties rinkos kainą (12,35 CNY/kg).

(40) Komisija paaiškino, kad bendrovės „Hubei Hongyuan“ normalioji vertė buvo apskaičiuota remiantis apskaitos įrašais, susijusiais tik su glioksilo rūgšties gamybos procesu. Kadangi oksalo rūgšties gamybos sąnaudos apskaitoje buvo registruojamos atskirai, Komisija, apskaičiuodama glioksilo rūgšties normaliąją vertę, neprivalėjo atskaityti jos gamybos sąnaudų. Todėl Komisija galiausiai nenaudojo laikinojo reglamento 1 lentelėje „Glioksilo rūgšties gamybos veiksniai“ paskelbto oksalo rūgšties lyginamojo dydžio ir jis neturėjo poveikio „Hubei Hongyuan“ normaliosios vertės apskaičiavimui. Todėl buvo laikomasi nuomonės, kad šis tvirtinimas yra nepagrįstas.

(41) „Xinjiang Guolin“ taip pat paaiškino, kad ji turi dvi gamyklas: vieną – Sindziange, o kitą – Šandonge. „Xinjiang Guolin“ tvirtino, kad Komisija padidino maleino rūgšties anhidrido gamybos sąnaudas, prie perskaičiuotos maleino rūgšties anhidrido kainos pridėdama įsigyto maleino rūgšties anhidrido transportavimo į „Xinjiang Guolin“ gamyklą Sindziange išlaidas ir vežimo tarp dviejų „Xinjiang Guolin“ gamyklų išlaidas. „Xinjiang Guolin“ teigė, kad Komisija jau buvo atsižvelgusi į maleino rūgšties anhidrido vežimo išlaidas, kai naudojo Kolumbijos maleino rūgšties anhidrido CIF importo kainą, nes CIF kaina jau apėmė vidaus frachtą eksportuojančiose šalyse ir jūrų frachtą bei draudimą. „Xinjiang Guolin“ tvirtino, kad perskaičiuodama maleino rūgšties anhidrido gamybos sąnaudas Komisija tikriausiai du kartus įskaičiavo transporto išlaidas, kai vietoje maleino rūgšties anhidrido vertės įtraukė Kolumbijos CIF importo kainą, ir paprašė pašalinti vežimo išlaidas.

(42) Komisija sutiko, kad Kolumbijos maleino rūgšties anhidrido lyginamasis dydis atitiko CIF kainą ir kad į jį buvo įtrauktos vežimo iki pasienio išlaidos. Tačiau pagal nusistovėjusią Komisijos praktiką apskaičiuojant normaliąją vertę yra įtraukiamos vežimo išlaidos nuo pasienio iki gamyklos vartų. Į apskaičiuojamą normaliąją vertę įtraukiamas tarptautinio lyginamojo dydžio vertės padidėjimas eksportuojančių gamintojų nurodytų vežimo išlaidų ir medžiagų sąnaudų santykiu. Tik pridėjus šias išlaidas yra tinkamai atsižvelgiama į naudotų žaliavų, pristatytų iki tipiškos šalies gamintojo gamyklos vartų, vertę. Todėl eksportuojantiems gamintojams skirtame klausimyne Komisija paprašė išsamios informacijos apie tarptautinio ir vidaus transporto išlaidas, taikomus muitus ir mokesčius, patirtus perkant medžiagas apskaitos valiuta. Remdamasi patikrintu „Xinjiang Guolin“ klausimynu Komisija pažymėjo, kad faktinės vežimo išlaidos, susijusios su maleino rūgšties anhidrido pirkimu, buvo nurodytos sąskaitoje faktūroje. Šios transporto išlaidos buvo pridėtos apskaičiuojant normaliąją vertę.

(43) Komisija taip pat pažymėjo, kad už glioksilo rūgšties kristalų vežimą iš Sindziango gamyklos į Šandongo gamyklą nebuvo mokamas joks mokestis. Kadangi faktinių vežimo išlaidų nebuvo, „Xinjiang Guolin“ glioksilo rūgšties kristalų vežimo iš Sindziango gamyklos į Šandongo gamyklą išlaidas apskaičiavo po tikrinamojo vizito pateiktame dokumente. Gavusi „Xinjiang Guolin“ pateiktas pastabas, Komisija perskirstė šias apskaičiuotas pusgaminių transporto išlaidas priskirdama jas prie gamybos pridėtinių išlaidų, nes vežimo tarp dviejų to paties juridinio asmens gamyklų išlaidos buvo susijusios su glioksilo rūgšties kristalų gamyba (gamybos sąnaudas sudarė maleino rūgšties anhidridas, darbas, elektros energija, vanduo ir kt.), o gamybos pridėtinės išlaidos buvo laikomos tinkamos kategorijos išlaidomis, kurias buvo galima naudoti apskaičiuojant normaliąją vertę. Todėl šis tvirtinimas buvo iš dalies priimtas ir bendrovei „Xinjiang Guolin“ nustatytas dempingo skirtumas buvo perskaičiuotas. Galutinis dempingo skirtumas „Xinjiang Guolin“ buvo nustatytas 61 konstatuojamojoje dalyje.

(44) Po galutinio faktų atskleidimo „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad MEG importo į Kolumbiją apimtis buvo nedidelė, nes sudarė tik 4 961 toną. „Hubei Hongyuan“ paprašė Komisijos remiantis maleino rūgšties anhidrido pavyzdžiu išanalizuoti kitus galimus lyginamuosius dydžius. „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad Komisija kaip tinkamiausią MEG lyginamąjį dydį turėtų naudoti vidutinę svertinę eksporto iš JAV į visas pasaulio šalis kainą (išskyrus eksportą į Kiniją ir kitas PPO nepriklausančias šalis) CIF kainos (kaina, draudimas ir frachtas) lygmeniu.

(45) Komisija laikėsi nuomonės, kad „Hubei Hongyuan“ nepagrindė tvirtinimo, kad vidutinė MEG importo į Kolumbiją kaina buvo padidinta. „Hubei Hongyuan“ tiesiog nurodė, kad MEG importo į Kolumbiją apimtis buvo nedidelė, tačiau nepateikė jokių įrodymų, kad lyginamoji vertė buvo nepagrįsta, netinkama ar nepatikima. Šis tvirtinimas buvo atmestas.

(46) Po galutinio faktų atskleidimo „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad glioksalio lyginamasis dydis buvo padidintas. „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad Komisijos naudota glioksalio vieneto kaina svyravo nuo 3,15 CNY/kg iki 2 269,5 CNY/kg, o kainų svyravimai turėjo įtakos lyginamojo dydžio skaičiavimui ir dėl to jis buvo didesnis. „Hubei Hongyuan“ paprašė Komisijos kaip tinkamiausią glioksalio lyginamąjį dydį naudoti vidutinę svertinę eksporto iš JAV į visas pasaulio šalis kainą (išskyrus eksportą į Kiniją ir kitas PPO nepriklausančias šalis) CIF kainos (kaina, draudimas ir frachtas) lygmeniu.

(47) Komisija pažymėjo, kad „Hubei Hongyuan“ nurodytos kraštutinės vertės buvo susijusios tik su labai nedideliu glioksalio importo kiekiu (t. y. dviem atvejais, kai buvo importuota 0,1 kg glioksalio). Todėl ši kraštutinė vertė buvo nereikšminga, palyginti su bendra importo apimtimi, ir turėjo tik nežymų poveikį apskaičiuojant glioksalio lyginamojo dydžio vertę. Kiti importo duomenys yra tinkami ir „Hubei Hongyuan“ jų neginčijo. Šis tvirtinimas buvo atmestas.

(48) Kadangi kitų pastabų negauta, laikinojo reglamento 120–162 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtintos.

3.3. **Eksporto kaina**

(49) Kadangi pastabų nepateikta, laikinojo reglamento 163–164 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtintos.

3.4. **Palyginimas**

(50) Pastabose, pateiktose nustačius laikinąsias priemones, bendrovės „Hubei Hongyuan“ ir „Xinjiang Guolin“ pažymėjo, kad Kolumbijos bendrovės „Sucroal S.A.“ PBA išlaidos, kurias Komisija naudojo normaliajai vertei apskaičiuoti, apima paskirstymo sąnaudas, atitinka išlaidų elementus, kuriuos sudaro tiesioginės išlaidos, patirtos ne pagal gamintojo kainas EXW sąlygomis. Todėl apskaičiuojant tiriamosios bendrovės normaliąją vertę jų nereikėjo įtraukti.

(51) Komisija pažymėjo, kad „Sucroal S.A.“ nurodytos paskirstymo sąnaudos yra įtrauktos į PBA išlaidas. Tai buvo matyti iš fakto, kad duomenų bazėje „Orbis“ nurodytos kitos išlaidos Kolumbijos valdžios institucijų pateiktuose duomenyse yra išskaidytos į paskirstymo sąnaudas, administravimo išlaidas ir kitas išlaidas. Remiantis turimais duomenimis, paskirstymo sąnaudos nebuvo smulkiau išskaidytos, kad būtų galima nustatyti ir atmesti konkrečių kategorijų išlaidas. Pačios paskirstymo sąnaudos yra pardavimo išlaidos, į kurias gali būti įtrauktos ne tik vežimo, bet ir kitų kategorijų išlaidos, pavyzdžiui, sandėlių nuomos, paskirstymo infrastruktūros, įskaitant būtiną įrangą ir transporto priemones, reklamos ir rinkos tyrimų išlaidos, kurios nebuvo išskaičiuotos iš eksporto kainos. Iš tiesų šios sąnaudos patiriamos pagal gamintojo kainas EXW sąlygomis ir jos nebūtų atskaitomos nustatant galutines pajamas esant tokiam prekybos lygiui. Komisija taip pat pažymėjo, kad nei „Hubei Hongyuan“, nei „Xinjiang Guolin“ nepateikė įrodymų, susijusių su šių paskirstymo sąnaudų išskaidymu, kuriais būtų buvę galima pagrįsti tvirtinimą, kad jos nebuvo neįskaičiuotos į normaliąją vertę. Taigi, šis tvirtinimas buvo atmestas.

(52) Po galutinio faktų atskleidimo „Hubei Hongyuan“ paprašė Komisijos iš apskaičiuotų „Sucroal“ PBA išlaidų atimti paskirstymo sąnaudas, nurodydama, kad gamintojo kainos EXW sąlygomis reiškia, kad pardavėjas pristato prekes, kai jos pateikiamos pirkėjui pardavėjo patalpose arba kitoje nurodytoje vietoje (pvz., fabrike, gamykloje, sandėlyje ar kt.), ir patikslino, kad pardavėjas neprivalo pakrauti prekių į jokią prekių surinkimui skirtą transporto priemonę, taip pat neprivalo atlikti prekių muitinio įforminimo eksportui procedūrų, kai tokio muitinio įforminimo reikalaujama. „Hubei Hongyuan“ paprašė Komisijos atimti visas transporto išlaidas, kurios buvo įtrauktos į PBA išlaidas. „Hubei Hongyuan“ taip pat tvirtino, kad Komisija neturėtų nesąžiningai ignoruoti į tiesiogines pardavimo sąnaudas, kurios priskiriamos paskirstymo sąnaudoms, taip pažeisdama atrinktų eksportuotojų interesus, nes Komisija negalėjo gauti išsamios informacijos apie išskaidytas sąnaudas, kad galėtų dar smulkiau išskaidyti paskirstymo sąnaudas ir nustatyti bei atmesti konkrečias sąnaudų kategorijas. „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad jei Komisija galiausiai negalėtų gauti atitinkamų duomenų, kad galėtų dar smulkiau išskaidyti paskirstymo sąnaudas, Komisija turėtų arba atimti visas paskirstymo sąnaudas ir jų smulkiau neskaidyti, arba pakoreguoti eksporto kainą, įtraukdama transporto išlaidas.

(53) Komisija pažymėjo, kad TFAS (1-ojo TAS standartai) paskirstymo sąnaudos apibrėžtos kaip vienas iš pardavimo sąnaudų elementų ir pripažino šią kategoriją apskaičiuodama PBA išlaidas. Be to, Komisija pažymėjo, kad išsami informacija apie „Sucroal“ PBA išlaidų, susijusių su paskirstymo sąnaudomis, suskirstymą nebuvo lengvai prieinama ir kad eksportuojantys gamintojai („Hubei Hongyuan“ arba „Xinjiang Guolin“) nepateikė informacijos, kad Komisija galėtų atimti visas galimas transporto išlaidas, patirtas ne pagal gamintojo kainas EXW sąlygomis. Komisija atmetė šį tvirtinimą, nes „Hubei Hongyuan“ neįrodė, kad Komisijos naudotos PBA išlaidos jau nebuvo nurodytos kaip pagal gamintojo kainas EXW sąlygomis patirtos išlaidos, arba kad dėl jų PBA išlaidų suma tuo prekybos lygmeniu nebūtų buvusi pagrįsta, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte.

(54) Nustačius laikinąsias priemones „Xinjiang Guolin“ taip pat paprašė Komisijos apskaičiuojant eksporto kainą neįtraukti bendrovės „Qingdao Guolin“ (už tarptautinį pardavimą atsakingos patronuojančiosios bendrovės) PBA išlaidų ir pelno dalies, tvirtindama, kad „Qingdao Guolin“ nevykdo agento funkcijos. „Xinjiang Guolin“ tvirtino, kad „Xinjiang Guolin“ ir „Qingdao Guolin“ kontroliuojamos bendrai, veikia kartu kaip viena bendrovė, kurios funkcijos yra suskirstytos į tiriamojo produkto gamybos ir prekybos, ir kad tų bendrovių santykiai nėra pagrįsti mokamais komisiniais, panašiais į santykius su agentu. „Xinjiang Guolin“ teigė, kad „Qingdao Guolin“ (patronuojančioji bendrovė) valdo 100 % „Xinjiang Guolin“ akcijų ir kad „Qingdao Guolin“ atsako už visą glioksilo rūgšties pardavimą eksportui, o „Xinjiang Guolin“ veikia kaip „Qingdao Guolin“ gamykla ir kontroliuoja pardavimą tik vidaus rinkoje.

(55) Kaip paaiškinta laikinojo reglamento 174 konstatuojamojoje dalyje, tais atvejais, kai gamintojo bendrovė produktus pardavė kitoms tos pačios grupės bendrovėms ir vėliau eksportavo į Sąjungą, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalies i punktą, eksporto kaina buvo koreguojama atsižvelgiant į susijusių prekiautojų gautą antkainį, kai buvo laikoma, kad prekiautojai vykdė funkcijas, panašias į komisinių pagrindu dirbančio agento funkcijas. Komisija pažymėjo, kad „Xinjiang Guolin“ pateiktuose klausimyno atsakymuose, visų pirma „Qingdao Guolin“ pristatyme ir pardavimo eksportui struktūrinėje schemoje, patronuojančioji bendrovė vadinama prekiautoja ir pateikiama įrodymų, kad tarp gamybą ir prekybą vykdančių bendrovių („Xinjiang Guolin“ ir „Qingdao Guolin“) vyksta derybos dėl prekybos sąlygų.

(56) Komisija taip pat pažymėjo, kad bendrovės „Xinjiang Guolin“ ir „Qingdao Guolin“ yra sudariusios memorandumą, kuriame nustatytos tik eksporto kainos. Į šį memorandumą įtrauktos nuostatos, pagal kurias numatoma kainos procentinė dalis, atsižvelgiant į glioksilo rūgšties rūšį, kuri buvo naudinga valdymo įmonei. Dar svarbiau tai, kad „Xinjiang Guolin“ ir „Qingdao Guolin“ sudarytoje pirkimo vidaus rinkoje sutartyje buvo nuostatų dėl ginčų sprendimo teisme. Dėl šių įrodymų Kinijos Liaudies Respublikoje įsisteigusios „Guolin“ bendrovės negali būti laikomos vienu ūkio subjektu, kuriame „Qingdao Guolin“ veikia kaip „Sindziang Guolin“ vidaus pardavimo skyrius. Kaip pažymėta teismų praktikoje ([8]), nuostata dėl arbitražo skirta spręsti sutartinius ginčus, galinčius kilti tarp dviejų sutartį sudariusių bendrovių; tai, kad bendrovėms trūksta solidarumo, rodo, kad jos yra ne tik du atskiri juridiniai asmenys, bet ir atskiri ūkio subjektai su skirtingais interesais, ir tai, atrodo, nėra suderinama su galimybe jas laikyti vienu ūkio subjektu arba vieną bendrovę laikyti kitos vidaus pardavimo padaliniu ([9]). Panašių nuostatų dėl valdymo įmonės pardavimo vidaus rinkoje nebuvo. Todėl tvirtinimas, kad bendrovės „Xinjiang Guolin“ ir „Qingdao Guolin“ yra vienas ekonominis subjektas, buvo atmestas.

(57) Kadangi kitų pastabų negauta, laikinojo reglamento 165–174 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtintos.

3.5. **Dempingo skirtumas**

(58) Kaip aprašyta 33 konstatuojamojoje dalyje, gavusi „Xinjiang Guolin“ tvirtinimus dėl maleino rūgšties anhidrido lyginamosios vertės, Komisija peržiūrėjo dempingo skirtumus.

([8]) Žr., pavyzdžiui, 2015 m. birželio 25 d. Sprendimą *PT Musim Mas*, T-26/12 (p. 56–58); 2022 m. rugsėjo 14 d. Sprendimą *AO Nevinnomysskiy Azot ir NAK Azot / Komisija*, T-865/19, p. 93–95.

([9]) Žr., pavyzdžiui, 2024 m. rugsėjo 11 d. Sprendimo *Sveza Verkhnyaya Sinyachikha NAO ir kt. / Europos Komisija*, T-2/22, ECLI:EU:T:2024:615, 57 punktą.

(59) Po išankstinio informacijos atskleidimo bendrovės „Guangdong Joy Chemical Co., Ltd.“, „Inner Mongolia Tianyuda Biological Technology Co., Ltd.“ ir „Jinyimeng Group Co., Ltd.“ pateikė pastabų dėl dempingo skirtumų apskaičiavimo metodikos. Visi šie trys neatrinkti bendradarbiaujantys Kinijos eksportuojantys gamintojai tvirtino, kad jų gamybos procesas buvo identiškas bendrovės „Hubei Hongyuan“ gamybos procesui, o jų gamybos sąnaudos buvo panašios į „Hubei Hongyuan“ gamybos sąnaudas. Šie trys neatrinkti bendradarbiaujantys Kinijos eksportuojantys gamintojai tvirtino, kad buvo netinkama ir netikslu naudoti bendrovėms „Hubei Hongyuan“ ir „Xinjiang Guolin“ apskaičiuotų dempingo skirtumų vidurkį, nes nė vienas neatrinktas bendradarbiaujantis gamintojas netaikė „Xinjiang Guolin“ gamybos proceso ir tų pačių žaliavų. Trys neatrinkti bendradarbiaujantys Kinijos eksportuojantys gamintojai paprašė Komisijos jiems taikyti tą patį antidempingo muitą kaip ir „Hubei Hongyuan“.

(60) Komisija priminė, kad atrinkti eksportuojantys gamintojai vykdė 25–35 % viso glioksilo rūgšties eksporto į Sąjungą ir eksportavo 40–50 % bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų nurodyto kiekio. Todėl atrinkti Kinijos eksportuojantys gamintojai buvo tipiški. Komisija taip pat priminė, kad pastabų dėl atrinktų bendrovių negauta. Komisija, apskaičiuodama neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų dempingo skirtumus, taikė pagrindiniame reglamente nustatytą metodiką, t. y. šioms šalims priskyrė dviem atrinktiems eksportuojantiems gamintojams nustatytą vidutinį svertinį muitą. Šis tvirtinimas buvo atmestas.

(61) Galutiniai dempingo skirtumai, išreikšti CIF kainos (kaina, draudimas ir frachtas) Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentine dalimi, yra tokie:

Bendrovė	Galutinis dempingo skirtumas
Hubei Hongyuan	29,2 %
Xinjiang Guolin	130,0 %
Kitos priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	64,0 %
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	210,5 %

4. ŽALA

4.1. Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba

(62) Nustačius laikinąsias priemones „Trade Corporation“ tvirtino, kad tyrimo išvados dėl Sąjungos pramonei padarytos žalos yra klaidingos, nes Komisija jas padarė remdamasi „vienos bendrovės veiklos rezultatais ir aplinkybėmis, kurios gali būti netipiškos vertinant platesnį pramonės sektorių“. Kaip paaiškinta pranešime apie inicijavimą, skundo pateikėjas atstovauja Sąjungos pramonei, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje, todėl „Trade Corporation“ pastabos atmetamos.

(63) Kadangi kitų pastabų negauta, laikinojo reglamento 184–186 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtinamos.

4.2. Susijusios Sąjungos rinkos nustatymas

(64) Kadangi pastabų dėl susijusios Sąjungos rinkos negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 187–191 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.3. **Sąjungos suvartojimas**

(65) Laikinojo reglamento 194 konstatuojamojoje dalyje Komisija paaiškino, kad glioksilo rūgštis parduodama kaip du preparatai – 50 % glioksilo rūgšties tirpalas arba glioksilo rūgšties monohidrato kristalai. Siekdama palyginti įvairių rūšių glioksilo rūgštį, Komisija pažymėjo, kad vienoje tonoje glioksilo rūgšties kristalų paprastai būna 78,8 % glioksilo rūgšties, o vienoje tonoje glioksilo rūgšties tirpalo paprastai būna 50 % glioksilo rūgšties. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad viena tona glioksilo rūgšties kristalų atitinka 1,576 tonos glioksilo rūgšties tirpalo. Kadangi vienintelė žinoma glioksilo rūgšties kristalų gamintoja yra bendrovė „Xinjiang Guolin“, taip buvo perskaičiuotas tik į Sąjungą eksportuojamas kristalų kiekis.

(66) Nustačius laikinąsias priemones eksportuojantis gamintojas „Xinjiang Guolin“ nesutiko, kad glioksilo rūgšties kristalų kiekis būtų perskaičiuotas kaip 50 % skystos glioksilo rūgšties, taikant 1,576 tonos perskaičiavimo koeficientą. Po galutinio faktų atskleidimo bendrovė pakartojo šią pastabą, tačiau jokios papildomos informacijos šiuo klausimu nepateikė.

(67) Komisija pažymėjo, kad perskaičiavimo koeficientas buvo apskaičiuotas palyginus faktinį tiriamojo produkto kiekį kietojoje glioksilo rūgštyje ir 50 % tirpale. Apskaičiuodama glioksilo rūgšties kiekį, Komisija atsižvelgė į 98 % glioksilo rūgšties monohidrato grynumą kristalų produkto specifikacijose, o ne į perskaičiavimo iš vienos formos į kitą koeficientą, kaip nurodė „Guolin“ gamykla, nes jis neturėjo reikšmės faktiniam glioksilo rūgšties kiekiui. Remdamasi tuo, kas išdėstyta, ir atsižvelgdama į glioksilo rūgšties monohidrato ir glioksilo rūgšties molekulinę masę, Komisija apskaičiavo, kad 1,576 kg 50 % tirpalo yra toks pat glioksilo rūgšties kiekis kaip ir 1 kg kristalų. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(68) Kadangi kitų pastabų dėl Sąjungos suvartojimo negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 192–196 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.4. **Importas iš nagrinėjamosios šalies**

4.4.1. *Importo iš Kinijos apimtis ir rinkos dalis*

(69) Naudotojas „Jaer“ pakomentavo, kad Komisija savo žalos analizę turėjo atlikti remdamasi absoliučia importo apimtimi, o ne importo dalimi Sąjungos rinkoje. „Jaer“ tvirtino, kad Sąjungos pramonės pelningumo sumažėjimas nagrinėjamuoju laikotarpiu nebuvo susijęs su importu iš Kinijos, nes importo apimtis per tą patį laikotarpį sumažėjo 13 %. Komisija pažymėjo, kad, kaip paaiškinta laikinojo reglamento 201 konstatuojamojoje dalyje, importas sumažėjo dėl sumažėjusios paklausos. Nepaisant sumažėjusios apimties, importo iš Kinijos rinkos dalis padidėjo 18 % (11 procentinių punktų). Išnagrinėjus rinkos dalies raidą buvo tinkamai nustatyta, kad Sąjungos pramonės produktą pakeitė importas iš Kinijos ir dėl to sumažėjo pelningumas. Todėl šis tvirtinimas atmetamas.

(70) Kadangi kitų pastabų negauta, laikinojo reglamento 197–201 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

4.4.2. *Importo iš nagrinėjamosios šalies kainos ir priverstinis kainų mažinimas*

(71) „Jaer“ tvirtino, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu kainos nebuvo smukdomos, nes tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės kaina buvo didesnė, palyginti su 2021 m. kainomis, ir tik šiek tiek sumažėjo, palyginti su 2023 m., o tai, „Jaer“ teigimu, atitiko sumažėjusias energijos sąnaudas. Komisija pažymėjo, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu kainų indeksas Prancūzijoje, t. y. šalyje, kurioje yra Sąjungos pramonė, pasikeitė 13,6 % ([10]). Kaip nurodyta laikinojo reglamento 225 konstatuojamojoje dalyje, tuo laikotarpiu Sąjungos pramonės kainos padidėjo 12 %. Todėl, atsižvelgiant į infliaciją, Sąjungos pramonės kainos tiriamuoju laikotarpiu buvo mažesnės nei 2021 m.

(72) „Jaer“ taip pat tvirtino, kad kainos nebuvo smukdomos dėl importo iš Kinijos, nes nagrinėjamuoju laikotarpiu importas sumažėjo tik 10 %. Komisija primena, kad, kaip nurodyta laikinojo reglamento 205 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonė, kuri prarado rinkos dalį dėl konkurencijos su pigesniu importu dempingo kaina iš Kinijos, sumažino savo kainą iki gerokai mažesnio nei gamybos sąnaudos lygio, kad išlaikytų pardavimo apimtį ir galėtų gaminti. Dėl to, kad Sąjungos pramonė negalėjo padidinti kainų, buvo patirta didelių nuostolių ir padaryta žala Sąjungos pramonei. „Jaer“ tvirtinimai buvo atmesti.

([10]) *Consumer prices - inflation - Statistics Explained - Eurostat*.

(73) Laikinojo reglamento 206 ir 207 konstatuojamosiose dalyse Komisija informavo, kaip buvo nustatytas priverstinis kainų mažinimas. Visų pirma Komisija paaiškino, kad vidutinės svertinės kainos pagal produkto rūšį buvo apskaičiuotos remiantis CIF kaina (kaina, draudimas, frachtas), atsižvelgiant į muitus ir išlaidas po importo. Pirmasis šių skaičiavimų etapas – eksporto sandoriai buvo suskirstyti į kategorijas pagal atitinkamą produkto kontrolės numerį (PKN). Kalbant apie priverstinio kainų mažinimo skaičiavimus, „Xinjiang Guolin“ nepritarė, kad kai kurie sandoriai būtų perklasifikuoti ir vietoje standartinės kokybės PKN „S“ joms būtų priskirtas aukštos kokybės PKN „H“. Bendrovė pateikė analizės sertifikatus, iš kurių matyti, kad priemaišų kiekis buvo toks, kad produktas atitiko PKN „S“. Todėl šis tvirtinimas buvo priimtas ir visi sandoriai buvo priskirti PKN „S“ kategorijai.

(74) Pastabose dėl galutinio faktų atskleidimo „Xinjiang Guolin“ taip pat kritikavo galutinio faktų atskleidimo dokumento 59 punkte išdėstytą teiginį, kad „Guolin“ nepritarė glioksilo rūgšties kristalų išlaidų po importo apskaičiavimui. „Guolin“ teigė, kad ji niekada nepateikė tokio tvirtinimo. Iš tiesų „Guolin“ nepareikalavo, kad ši klaida būtų ištaisyta atliekant preliminarius skaičiavimus, ją nustatė ir ištaisė Komisija. Apie šį ištaisymą šalims buvo pranešta galutinės informacijos atskleidimo dokumente.

(75) Iš tiesų Komisija pažymėjo, kad išlaidos po importo buvo apskaičiuotos remiantis kiekiais, gautais po to, kai kristalai buvo perskaičiuoti į 50 % tirpalą, nors jas reikėjo apskaičiuoti remiantis faktiniu glioksilo rūgšties kristalų kiekiu. Todėl Komisija jas ištaisė po galutinio faktų atskleidimo.

(76) Po galutinio faktų atskleidimo „Xinjiang Guolin“ taip pat tvirtino, kad jei Komisija eksportuotą kristalų kiekį perskaičiavo į tirpalą, ji turėjo pakoreguoti eksporto kainą, atsižvelgdama į šį konvertavimą, ir pridėti 0,06 EUR už kilogramą, nes, bendrovės teigimu, tokios buvo kristalų konvertavimo atgal į skystą formą sąnaudos. Tačiau šios papildomos konvertavimo išlaidos yra kristalų pirkėjų sąnaudų struktūros dalis, o ne eksporto kainos dalis. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(77) Atsižvelgiant į šiuos tvirtinimus ir pirmiau nurodytą korekciją, vidutinis svertinis priverstinio kainų mažinimo skirtumas dėl importo iš Kinijos į Sąjungos rinką buvo peržiūrėtas ir nustatyta, kad jis siekia 12–30 %.

(78) Kadangi jokių kitų pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 202–207 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

4.5.1. *Bendrosios pastabos*

(79) Kadangi, be šio reglamento 62 konstatuojamojoje dalyje aptartų pastabų, kitų pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 208–211 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5.2. *Makroekonominiai rodikliai*

4.5.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(80) Bendrovė „Jaer“ tvirtino, kad analizuodama Sąjungos pramonės gamybos apimtį Komisija neįrodė, jog buvo padaryta žala. Bendrovė pažymėjo, kad tiriamuoju laikotarpiu (nuo 2023 m. liepos mėn. iki 2024 m. birželio mėn.) gamyba padidėjo 38 %, palyginti su 2023 m. Komisija pažymėjo, kad žalos analizėje atsižvelgiama į tendencijas nagrinėjamuoju laikotarpiu. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu gamybos apimtis sudarė 47 % gamybos apimties 2021 m. Kaip paaiškinta laikinojo reglamento 213 konstatuojamojoje dalyje, nedidelį gamybos apimties padidėjimą tiriamuoju laikotarpiu nuo 41 % 2021 m. iki 47 % 2023 m., kuris bet kuriuo atveju yra nežymus, pavyko pasiekti tik sumažinus kainas iki mažesnio nei gamybos sąnaudos lygio, stengiantis konkuruoti su importu iš Kinijos dempingo kaina, todėl patirta dar didesnių nuostolių, kaip parodyta laikinojo reglamento 232 konstatuojamojoje dalyje. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(81) Kadangi kitų pastabų, išskyrus aptartąsias 80 konstatuojamojoje dalyje, negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 212–214 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5.2.2. Pardavimo kiekis ir rinkos dalis

(82) Kadangi pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 215–217 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5.2.3. Augimas

(83) Kadangi pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 218 konstatuojamojoje dalyje išdėstytas išvadas.

4.5.2.4. Užimtumas ir našumas

(84) Kadangi pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 219–221 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5.2.5. Dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo

(85) Kadangi jokių pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 222 ir 223 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

4.5.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(86) Kadangi pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 224–227 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5.3.2. Darbo sąnaudos

(87) Kadangi jokių pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 228 ir 229 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5.3.3. Atsargos

(88) Kadangi jokių pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 228 ir 229 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.5.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(89) Kadangi jokių pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 232 ir 237 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

4.6. **Išvada dėl žalos**

(90) Remdamasi laikinajame reglamente atskleistais faktais, Komisija padarė išvadą, kad Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala, kaip suprantama pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 dalyje.

5. **PRIEŽASTINIS RYŠYS**

5.1. **Importo dempingo kaina poveikis**

(91) „Jaer“ tvirtino, kad Sąjungos pramonės ekonominės padėties blogėjimas, kaip matyti iš sumažėjusios gamybos ir pelningumo, nebuvo susijęs su importu iš Kinijos, nes jo apimtis nuo 2021 m. sumažėjo.

(92) Kaip aptarta laikinojo reglamento 4.5 skirsnyje, iš nagrinėjamojo laikotarpio duomenų buvo aiškiai matyti, kad Sąjungos pramonės pardavimo apimtis sumažėjo dėl importo iš Kinijos mažomis kainomis į laisvąją rinką ir todėl sumažėjusios Sąjungos gamybos. Ypač pastebimas poveikis buvo susijęs su pajėgumų naudojimu, kuris sumažėjo iki mažiau nei 50 %, o chemijos pramonėje šis rodiklis yra netvarus, kaip matyti iš sumažėjusio pelningumo. Ryšys tarp rinkos dalies praradimo ir gamybos sumažėjimo bei importo iš Kinijos mažomis kainomis aiškiai įrodytas tiriamuoju laikotarpiu, kai Sąjungos pramonė sugebėjo atgauti tam tikrą rinkos dalį ir padidinti gamybą mažindama kainas, nors ir patyrė didelių nuostolių. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(93) „Trade Corporation“ tvirtino, kad Komisija nenustatė importo ir žalos priežastinio ryšio, nes ji nenustatė, kad Sąjungos pramonė yra efektyvi gamintoja ir todėl, esą, patyrė nuostolių ne dėl savo elgesio. Tačiau naudotojas nepateikė jokių įrodymų šiam tvirtinimui pagrįsti. Laikinojo reglamento 238–244 konstatuojamosiose dalyse Komisija pažymėjo, kad Sąjungos pramonės rezultatai nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje buvo geri, o 2021 m. žalos rodikliai apskritai buvo geri. Iki 2022 m. ji naudojo gamybos pajėgumus ir uždirbo pelną. Tačiau 2022 m. padidėjus Kinijos kilmės importui mažomis kainomis sumažėjo pardavimas, rinkos dalis ir pelningumas bei susijęs našumas. Be to, laikinojo reglamento 246 konstatuojamojoje dalyje Komisija nustatė, kad glioksilo rūgšties importo dempingo kaina rinkos dalis nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 18 %. Tuo pačiu laikotarpiu, kaip nurodyta laikinojo reglamento 215–217 konstatuojamosiose dalyse, Sąjungos pramonės pardavimo apimtis sumažėjo 48 %, o rinkos dalis – 30 %. Todėl laikinojo reglamento 248 konstatuojamojoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad dėl labai padidėjusio importo dempingo kaina iš KLR, kuris buvo vykdomas kainomis, dėl kurių Sąjungos kainos buvo priverstinai mažinamos, dalies buvo padaryta materialinė žala Sąjungos pramonei. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(94) Po galutinio faktų atskleidimo „Jaer“ teigė, kad atlikus bendrą žalos ir priežastinio ryšio analizę nebuvo pateiktas tinkamas ir pagrįstas paaiškinimas, kad Sąjungos pramonei buvo padaryta žala dėl tiriamojo produkto importo ir kad analizė buvo šališka, nes buvo pasirinkta vertinti 2021 m. kaip nagrinėjamojo laikotarpio pirmuosius metus.

(95) Komisija pažymėjo, kad iš žalos rodiklių buvo matyti, jog žala Sąjungos pramonei didėjo ir po 2022 m.: užimtumas nuolat mažėjo, o Sąjungos pramonės pelningumas kasmet mažėjo linijiniu būdu. Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės gamyba ir pardavimas taip pat sumažėjo. Todėl Sąjungos pramonės padėties blogėjimas matomas ir lyginant tiriamąjį laikotarpį su 2022 ir 2023 m. Be to, nors Sąjungos suvartojimas mažėjo, importo iš Kinijos padėtis Sąjungos rinkoje gerėjo, o tai matyti iš padidėjusios Kinijos rinkos dalies. Be Sąjungos, Kinija yra vienintelė kita glioksilo rūgšties gamintoja pasaulyje, todėl Kinijos glioksilo rūgšties importas dempingo kaina daro tiesioginį poveikį Sąjungos gamintojui. 2023 m. ir tiriamuoju laikotarpiu Kinijos kainos labai sumažėjo, todėl Sąjungos pramonė taip pat buvo priversta sumažinti savo kainas. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(96) Kadangi kitų pastabų dėl importo dempingo kaina poveikio negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 246–248 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

5.2. **Kitų veiksnių poveikis**

5.2.1. *Importas iš trečiųjų šalių*

(97) Kadangi pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 249 konstatuojamojoje dalyje išdėstytas išvadas.

5.2.2. *Sąjungos pramonės eksporto rezultatai*

(98) „Jaer“ teigė, kad Sąjungos pramonės eksporto kainos buvo mažesnės už Sąjungos rinkos kainas, o tai reiškia, kad ES kainos buvo padidintos. Per tikrinamąjį vizitą Sąjungos pramonės gamintojo patalpose Komisija gavo informacijos, kad ši padėtis buvo susijusi su vežimo būdu ir eksportuojamų siuntų kiekiu. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(99) „Trade Corporation“ pateikė pastabą, kad eksporto sumažėjimas nebuvo susijęs su importu iš Kinijos dempingo kaina. Laikinojo reglamento 252 konstatuojamojoje dalyje Komisija analizavo eksporto sumažėjimą kaip veiksnį, dėl kurio blogėjo Sąjungos pramonės veiklos rezultatai, tačiau nenustatė, kad šis sumažėjimas būtų susijęs su importu iš Kinijos į Sąjungą. Todėl ši pastaba buvo atmesta.

(100) Kadangi jokių kitų pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 250–254 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

5.2.3. *Žaliavų sąnaudų ir energijos kainų didėjimas*

(101) Bendrovės „Jaer“, „Trade Corporation“ ir „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad Sąjungos pramonės pelningumas sumažėjo dėl padidėjusių energijos kainų.

(102) Kaip minėta laikinojo reglamento 226 ir 255 konstatuojamosiose dalyse, 2022 m. Sąjungos pramonės gamybos sąnaudos padidėjo dėl padidėjusių energijos kainų. Tačiau net nuo 2023 m., kai energijos kainos pradėjo mažėti ([11]), Sąjungos pramonė negalėjo nustatyti pelningos pardavimo kainos dėl importo iš KLR dempingo kainomis konkurencijos. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

5.2.4. *Suvartojimas*

5.2.4.1. Paklausos sumažėjimas

(103) Bendrovės „Jaer“, „Trade Corporation“ ir „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad žala taip pat buvo susijusi su Sąjungos glioksilo rūgšties rinkos sumažėjimu. Tos pačios šalys tvirtino, kad paklausos sumažėjimas yra bendras reiškinys, susijęs su Sąjungos chemijos sektoriaus susitraukimu, todėl negalima teigti, kad jis buvo susijęs su glioksilo rūgšties importu dempingo kaina.

(104) Laikinojo reglamento 256 konstatuojamojoje dalyje Komisija pripažino, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu ES rinka svyravo, o tiriamuoju laikotarpiu, palyginti su 2021 m., sumažėjo 28 %. Kaip paaiškinta toje pačioje konstatuojamojoje dalyje, nepaisant rinkos svyravimų, importo iš Kinijos dalis toliau didėjo net ir tuo metu, kai rinka traukėsi, be to, ES pramonė negalėjo išlaikyti rinkos dalies. Taigi, dėl paklausos sumažėjimo priežastinis ryšys nesusilpnėjo.

(105) Kadangi kitų pastabų dėl importo dempingo kaina poveikio negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 256 konstatuojamojoje dalyje išdėstytas išvadas.

5.2.4.2. Uždarasis naudojimas

(106) Bendrovės „Jaer“, „Trade Corporation“ ir „Hubei Hongyuan“ tvirtino, kad žala taip pat buvo susijusi su Sąjungos glioksilo rūgšties rinkos sumažėjimu prekiaujant uždarojoje rinkoje. „Jaer“ taip pat pažymėjo, kad dėl sumažėjusios uždarosios rinkos priežastinio ryšio nebebuvo, nes uždaroji rinka negalėjo sumažėti dėl importo iš Kinijos.

(107) Laikinojo reglamento 258 konstatuojamojoje dalyje Komisija nurodė, kad uždarosios rinkos sumažėjimo poveikis, neatsižvelgiant į jo priežastį, buvo ne toks didelis tiek apimties, tiek kainų sumažėjimo atžvilgiu, palyginti su pardavimo atvirojoje rinkoje sumažėjimu, kuris buvo susijęs su importu dempingo kaina iš Kinijos. Taigi, dėl uždarosios rinkos sumažėjimo priežastinis ryšys nesusilpnėjo.

(108) Kadangi kitų pastabų negauta, laikinojo reglamento 257–259 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

5.3. **Išvada dėl priežastinio ryšio**

(109) Visi šalių tvirtinimai po laikinojo reglamento paskelbimo buvo atmesti. Todėl, remdamasi laikinajame reglamente atskleistais faktais, Komisija padarė išvadą, kad importas dempingo kaina iš KLR padarė Sąjungos pramonei materialinę žalą ir kad dėl kitų veiksnių, vertintų atskirai arba bendrai, importo dempingo kaina ir materialinės žalos priežastinis ryšys nesusilpnėjo ar nenutrūko. Laikinojo reglamento 260–263 konstatuojamosiose dalyse išdėstytos išvados patvirtintos.

([11]) *Eurostat: Electricity_price_statistics#Electricity_prices_for_non-household_consumers.*

6. **PRIEMONIŲ LYGIS**

6.1. **Priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumas**

(110) „Xinjiang Guolin“ nepritarė dėl to, kad glioksilo rūgšties tikslinei kainai apskaičiuoti Komisija naudojo 2021 ir 2022 m., t. y. skundo pateikėjo paskutinių dvejų pelningų metų, pelno vidurkį. „Xinjiang Guolin“ paprašė neįtraukti 2021 m. pelno, tvirtindama, kad tie metai buvo išskirtinai pelningi dėl tiekimo grandinės sutrikimų. Komisija pažymėjo, kad galima laikyti, jog 2022 m. taip pat buvo išskirtiniai metai dėl energijos kainų poveikio Sąjungos pramonės pelningumui. Įtraukdama abu metus, Komisija užtikrino teisingesnį vertinimą. Taigi, šis prašymas buvo atmestas.

(111) Dėl 73–76 konstatuojamosiose dalyse aprašyto sandorių perskirstymo ir išlaidų po importo perskaičiavimo bendras poveikis buvo toks, kad bendrovei „Xinjiang Guolin“ nustatytas priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumas buvo sumažintas iki 57,3 %. Todėl kitiems bendradarbiaujantiems eksportuotojams nustatytas priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumas, t. y. atrinktų eksportuotojų svertinis vidurkis, buvo patikslintas iki 93,6 %.

(112) Atsižvelgdama į žemą bendradarbiavimo lygį (žr. laikinojo reglamento 179–181 konstatuojamąsias dalis) ir laikydamasi tose konstatuojamosiose dalyse aprašyto visoms kitoms bendrovėms taikomo dempingo skirtumo nustatymo metodo, Komisija laikėsi nuomonės, kad visų kitų bendrovių priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumą tikslinga apskaičiuoti remiantis tipiška bendrovės „Hubei Hongyuan“ pardavimo Sąjungai apimtimi. Šis pardavimas laikytas tinkamu pakaitiniu kintamuoju, atspindinčiu bendrovių, kurios nusprendė nebendradarbiauti, žalingą kainodaros elgseną. Todėl nustatyta, kad priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumas kitiems eksportuotojams yra 124,9 %.

(113) Kaip aprašyta 3.5 skirsnyje, nustačius laikinąsias priemones Komisija peržiūrėjo dempingo skirtumus.

(114) Atsižvelgiant į šiuos dempingo ir priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumų pokyčius, laikinojo reglamento 272 konstatuojamojoje dalyje pateikta lentelė tikslinama taip:

Bendrovė	Dempingo skirtumas (%)	Priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumas (%)
Hubei Hongyuan	29,2	112,9
Xinjiang Guolin	130,0	57,3
Kitos bendradarbiaujančios bendrovės	64,0	93,6
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	210,5	124,9

(115) Išskyrus minėtus pakeitimus ir kadangi pastabų negauta, laikinojo reglamento 267–272 konstatuojamosiose dalyse pateiktos išvados patvirtintos.

6.2. **Skirtumo, kuris būtų tinkamas Sąjungos pramonei padarytai žalai pašalinti, nagrinėjimas**

(116) Kadangi pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 273–281 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

7. **SĄJUNGOS INTERESAI**

7.1. **Sąjungos interesai pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2b dalį**

(117) Padariusi išvadą, kad Kinijoje esama žaliavų rinkos iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalyje, Komisija nagrinėjo, ar galima daryti aiškią išvadą, jog galutinių muitų dydžio nustatymas pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2b dalį atitiktų Sąjungos interesus.

(118) Sąjungos interesai buvo nustatyti pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2b dalį vertinant visą su šiuo tyrimu susijusią informaciją, įskaitant Kinijos nepanaudotus pajėgumus, konkurenciją dėl žaliavų ir poveikį Sąjungos bendrovėms skirtoms tiekimo grandinėms. Atlikdama šį vertinimą Komisija taip pat atsižvelgė į papildomą informaciją apie poveikį tiekimo grandinėms, kurią nustačius laikinąsias priemones pateikė eksportuojantis gamintojas „Hubei“, naudotojai „Nurion“, „Jaer“, „Trade Corporation“, „Brüggemann“ ir „Deretil“, taip pat į Sąjungos pramonės atsakymą į šias pastabas.

7.1.1. *Eksportuojančios šalies nepanaudoti pajėgumai*

(119) „Deretil“ nesutiko su Komisijos išvadomis, kad bendradarbiaujantis gamintojas „Hubei Hongyuan“, kuriam nustatytas mažiausias antidempingo muitas, turėjo nepanaudotų pajėgumų, ir nurodė šios bendrovės pateiktą informaciją. Šis naudotojas nepateikė jokių papildomų įrodymų šiam tvirtinimui pagrįsti. Laikinojo reglamento 284 konstatuojamojoje dalyje Komisija pateikė svarbios informacijos apie nepanaudotus pajėgumus eksportuojančioje šalyje.

(120) Kadangi kitų pastabų negauta, laikinojo reglamento 284–286 konstatuojamosiose dalyse išdėstytos išvados patvirtinamos.

7.1.2. *Konkurencija dėl žaliavų*

(121) Kadangi pastabų negauta, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 287–290 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas išvadas.

7.1.3. *Poveikis Sąjungos bendrovių tiekimo grandinėms*

(122) Bendrovės „Trade Corporation“, „Jaer“ ir „Hubei Hongyouan“ tvirtino, kad nustačius priemones Sąjungos pramonei būtų suteikta monopolinė padėtis. Šis tvirtinimas buvo paneigtas laikinojo reglamento 308 konstatuojamojoje dalyje. Kadangi jokios papildomos informacijos nepateikta, šis tvirtinimas buvo atmestas.

(123) Nustačius laikinąsias priemones bendrovės „Deretil“, „Jaer“ ir „Trade Corporation“ pateikė pastabų dėl Sąjungos pramonės gebėjimo tiekti naudotojams pakankamą glioksilo rūgšties kiekį, nes vieninteliai tiekimo šaltiniai yra Sąjungoje ir Kinijoje. Be to, „Jaer“ paaiškino, kad importavo iš Kinijos eksportuotojų dėl savo produktų kokybės ir priemaišų reikalavimų, kuriuos sunku užtikrinti Sąjungos pramonės siūlomuose produktuose. „Brüggemann“ taip pat pakartojo pirminiame etape pateiktas pastabas, kad Sąjungos pramonė negali suteikti konkrečios rūšies produkto, kuris naudojamas šios bendrovės gamybos procese.

(124) Savo pastabose „Jaer“ ir „Deretil“ pateikė įrodymų, kad jų galutinės grandies rinkose suvartojimas didės, todėl glioksilo rūgšties paklausa ateinančiais metais didės. „Jaer“ nurodė rinkos tyrimus, iš kurių matyti, kad chelatinių produktų rinka padidėjo, o „Deretil“ pateikė informacijos apie didėjančią paklausą galutinės grandies rinkose. Abi šios bendrovės pažymėjo, kad esant tokiai padėčiai Sąjungos pramonė gali nepajėgti aprūpinti visų naudotojų.

(125) „Trade Corporation“, „Jaer“ ir „Deretil“ taip pat pateikė pastabų dėl tiekimo grandinių patikimumo ir atsparumo svarbos, pažymėdamos, kad reikia vengti chemijos pramonės gamybos grafikų sutrikdymo. Be to, „Deretil“, „Jaer“ ir „Brüggemann“ pažymėjo, kad pakeisti tiekėją chemijos pramonėje yra sudėtinga, nes norint tai padaryti reikia išbandyti ir akredituoti procedūras. Šiuo atžvilgiu „Deretil“ pažymėjo, kad naudotojai yra suinteresuoti atsisakyti savo tiekimo šaltinių, kad užtikrintų gamybos procesų tęstinumą. „Deretil“ taip pat išreiškė susirūpinimą dėl glioksilo rūgšties prieinamumo bendrovėms, gaminančioms amoksiciliną, kuris yra į ypatingos svarbos vaistų sąrašą ([12]) įtrauktas antibiotikas, dėl kurio Komisija pasiūlyme dėl Ypatingos svarbos vaistų akto nurodė, kad „tai vaistai, kurių tiekimo saugumas ES turi būti užtikrintas visą laiką“ ([13]).

(126) Nustačius laikinąsias priemones, bendrovė „Weylchem Lamotte“ atsakė į naudotojų pastabas dėl pajėgumų. Skundo pateikėjas pateikė papildomos informacijos, iš kurios matyti, kad šiuo metu yra pakankamai nepanaudotų pajėgumų ir kad tikėtina, jog jie padidės dėl toliau mažėjančio naudojimo uždarojoje rinkoje.

(127) Laikinojo reglamento 293 konstatuojamojoje dalyje Komisija išnagrinėjo su pajėgumais susijusią padėtį ir padarė išvadą, kad Sąjungos pramonė galėjo pakeisti didžiąją dalį (90–95 %) importo iš Kinijos. Komisija toliau analizavo visą po laikinųjų priemonių nustatymo gautą informaciją apie pajėgumus ir poveikį tiekimo grandinėms. Iš naudotojų ir skundo pateikėjo pateiktos informacijos matyti, kad Sąjungos pramonė kartu su eksportuotoju „Hubei Hongyouan“, kuriam nustatytas mažiausias dempingo skirtumas, turi pakankamai nepanaudotų pajėgumų paklausai patenkinti. Ši išvada dar svarbesnė, atsižvelgiant į bendrovių, kurioms taikomas kitoms bendradarbiaujančioms bendrovėms nustatytas dempingo skirtumas, nepanaudotus pajėgumus. Todėl tvirtinimai buvo atmesti.

([12]) ES ypatingos svarbos vaistų sąrašas.
([13]) Pasiūlymas dėl Ypatingos svarbos vaistų akto. Europos Komisija.

(128) Kalbant apie „Jaer“ ir „Brűggemann“ tvirtinimus, susijusius su konkrečiomis jų atitinkamiems gamybos procesams reikalingų produktų rūšimis, iš pradžių nei „Jaer“, nei „Brűggemann“ neatskleidė informacijos apie tas konkrečias rūšis, todėl Sąjungos pramonė negalėjo atsakyti į klausimą, ar ji gali teikti tokius produktus. Komisija padarė išvadą, kad „Jaer“ ir „Brűggemann“ iš tiesų tiekia konkrečių rūšių glioksilo rūgštį iš Kinijos, tačiau Komisija negalėjo patikrinti, ar Sąjungos pramonė gali tiekti tų pačių rūšių glioksilo rūgštį, nes informacija apie konkrečias rūšis nebuvo atskleista. Todėl tvirtinimai buvo atmesti. Po galutinio faktų atskleidimo „Brűggemann“ atskleidė papildomos informacijos. Šis tvirtinimas išnagrinėtas 158–163 konstatuojamosiose dalyse.

7.1.4. *Naudotojų finansinė padėtis*

(129) Kaip paaiškinta laikinojo reglamento 18 konstatuojamojoje dalyje, glioksilo rūgštis yra tarpinis produktas antibiotikams, vanilinui, chelatinėms trąšoms ir alantoinui gaminti. Nustačius laikinąsias priemones, pastabų pateikė trys trąšų gamintojai („Trade Corporation“, „Nouryon“ ir „Jaer“), vienas antibiotikų gamintojas „Deretil“ ir vienas specialių cheminių medžiagų gamintojas „Brüggemann“, kuriems tenka 75 % importo ir 72 % ES sunaudojamo glioksilo rūgšties kiekio.

(130) Naudotojai tvirtino, kad nustačius priemones labai padidėtų jų sąnaudos, sumažėtų pelnas, o bendrovės „Deretil“ ir „Brüggemann“ tvirtino, kad jos patirtų nuostolių ir kas būtų padarytas poveikis jų konkurencingumui tuo metu, kai šių bendrovių atitinkamose rinkose joms būtų daromas vis didesnis Kinijos ir Indijos eksportuotojų spaudimas, kuriam priemonės neturėtų poveikio. Naudotojai taip pat tvirtino, kad dėl eksportuojančių gamintojų konkurencijos atitinkamose rinkose jie negalėtų perkelti padidėjusių sąnaudų. Remdamosi pirmiau išdėstyta informacija, „Jaer“ ir „Nouryon“ paprašė Komisijos persvarstyti priemonių dydį. Visų pirma „Jaer“ paprašė taikyti priemones pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį.

(131) Komisija nustatė, kad esama žaliavų rinkos iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalyje (laikinojo reglamento 281 konstatuojamoji dalis). Siekdama įvertinti, ar priemonių nustatymas pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 arba 2a dalį atitinka Sąjungos interesus, Komisija pirmiausia modeliavo naudotojų pelningumą remdamasi galutiniais dempingo ir žalos skirtumais, darydama prielaidą, kad glioksilo rūgšties kiekis ir galutinės grandies produktų apyvarta išliko tokie patys kaip tiriamuoju laikotarpiu.

(132) Tuomet Komisija įvertino muitų poveikį pelningumui, sumažindama pelną proporcingai glioksilo rūgšties daliai apyvartos atžvilgiu, padaugintą iš faktinės kainų padidėjimo vertės nustačius muitus. Faktinis kainų padidėjimas buvo nustatytas atsižvelgiant į importo kilmę, eksportuojantiems gamintojams nustatytus muitus ir Sąjungos pramonės kainų padidėjimą.

(133) Priemonių poveikis skyrėsi atsižvelgiant į skirtumus, susijusius su pradiniu naudotojų pelningumu, glioksilo rūgšties poveikiu galutinės grandies produktų apyvartai ir glioksilo rūgšties tiekimo šaltiniu. Konkrečiai glioksilo rūgšties dalis galutinės grandies produktų apyvartoje svyruoja nuo 5 % iki 18 %. Chelatinių produktų ir specialių cheminių medžiagų gamintojų pelnas buvo gerokai didesnis nei 10 %, o antibiotikų gamintojas nurodė, kad jų pelnas siekė 5–7 %. Galiausiai, kainos faktiškai buvo didesnės, kai bendrovės pirko produktus iš nebendradarbiaujančių gamintojų.

(134) Atlikus modeliavimą buvo nustatyta, kad jeigu eksportui iš Kinijos būtų nustatyti muitai pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį, naudotojai, išskyrus „Deretil“, ir toliau veiktų pelningai, net jei nepadidintų kainų, nes jų pelno dydis yra didelis. Kalbant apie naudotojus, kurie produktus perka iš nebendradarbiaujančių gamintojų, atlikus modeliavimą gautas rezultatas buvo toks pat. Muitai neabejotinai turėtų poveikį naudotojų pelningumui, tačiau perorientavus pirkimus taip, kad padidėtų Sąjungos pramonės arba eksportuotojų, kuriems taikomi mažesni muitai (pvz., „Hubei“), dalis, poveikis būtų dar labiau sušvelnintas.

(135) Bendrovės „Deretil“ atveju, dėl jos vidutinio pelno, jei muitai būtų nustatyti pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį, priemonės padarytų didelį poveikį jos pelningumui ir bendrovės veikla taptų nuostolinga. Komisija pripažino, kad, kaip pažymėjo „Deretil“, amoksicilinas yra įtrauktas į ypatingos svarbos vaistų, kurių tiekimo tęstinumas yra prioritetas, sąrašą ([14]). Todėl, kadangi „Deretil“ yra vienintelis amoksicilino pirmtako gamintojas ir vienas iš dviejų Sąjungos amoksicilino gamintojų, svarbu, kad nebūtų padarytas neigiamas poveikis jo geram pelningumo lygiui ir tiekimo saugumui.

(136) Tada Komisija pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį atliko bendrovės „Deretil“ pelningumo modeliavimą, jei Kinijos kilmės eksportui būtų nustatyti muitai. Taikant 7 straipsnio 2 dalyje nustatytas priemones „Deretil“ taip pat būtų daromas poveikis pelningumui, tačiau pagal tą scenarijų „Deretil“ veikla būtų pelninga net ir tuomet, jei jai reikėtų pirkti produktus iš nebendradarbiaujančių eksportuotojų. Be to, Komisija išnagrinėjo bendrovės „Deretil“ naudojamos glioksilo rūgšties tiekimo šaltinį ir kokybės klases ir padarė išvadą, kad ši bendrovė didesnę glioksilo rūgšties dalį galėjo įsigyti iš Sąjungos pramonės ir bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų, taip gerokai sumažindama priemonių poveikį jos pelningumui.

7.1.5. Išvada dėl Sąjungos interesų pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2b dalį

(137) Laikinojo reglamento 296 ir 297 konstatuojamosiose dalyse Komisija padarė išvadą, kad muitų sumos nustatymas pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį ir laikinųjų muitų dydis remiantis dempingo lygiu atitinka Sąjungos interesus.

(138) Atlikus naudotojų informacijos, pateiktos nustačius laikinąsias priemones, analizę nustatyta, kad nors visiems kitiems naudotojams priemonių nustatymas pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2a dalį neturėtų turėti didelių neigiamų pasekmių, toks muitų dydis turėtų didelį poveikį bendrovės „Deretil“ pelningumui ir jos veikla taptų nuostolinga. Atlikus analizę taip pat nustatyta, kad taikant muitus pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį „Deretil“ ir toliau dirbtų pelningai.

(139) Tuo remdamasi Komisija atidžiai įvertino visus elementus ir negalėjo padaryti išvados, kad muitų sumos nustatymas pagal 7 straipsnio 2a dalį atitiktų Sąjungos interesus, t. y., atsižvelgiant į neproporcingą neigiamą poveikį tiekimo grandinėms, skirtoms Sąjungos bendrovėms, dempingo lygio dydžio priemonių nustatymas neatitiktų Sąjungos interesų.

(140) Todėl Komisija patvirtino, kad priemonės turėtų būti nustatytos pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį.

7.2. **Sąjungos interesai pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį**

(141) Įvertinusi Sąjungos interesus pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2b dalį Komisija nagrinėjo, ar, nepaisant išvados dėl žalingo dempingo, galima padaryti aiškią išvadą, kad šiuo atveju priemonių nustatymas neatitiktų Sąjungos interesų pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir naudotojų interesus.

7.2.1. *Sąjungos pramonės interesai*

(142) Kaip paaiškinta laikinojo reglamento 299 konstatuojamojoje dalyje, vienintelis Sąjungos glioksilo rūgšties gamintojas pateikė skundą, visapusiškai bendradarbiavo atliekant tyrimą ir išreiškė susidomėjimą dėl priemonių nustatymo.

(143) Kadangi pastabų negauta, laikinojo reglamento 299–302 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

([14]) EMA/438798/2023w.

7.2.2. *Nesusijusių importuotojų ir prekiautojų interesai*

(144) Kadangi Sąjungos importuotojų ir prekiautojų pastabų negauta, laikinojo reglamento 303 ir 304 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

7.2.3. *Naudotojų interesai*

(145) Kaip nustatyta šio reglamento 7.1.3 skirsnyje, naudotojai „Trade Corporation“, „Deretil“ ir „Jaer“ pakartotinai išreiškė susirūpinimą dėl ribotų skundo pateikėjo gamybos pajėgumų ir pakankamo glioksilo rūgšties kiekio Sąjungoje.

(146) „Trade Corporation“ ir „Deretil“ nepritarė dėl priemonių priėmimo. Be to, bendrovės „Nouryon“, „Trade Corporation“, „Deretil“, „Jaer“ ir „Brüggemann“ taip pat pateikė pastabų dėl poveikio jų pelningumui ir konkurencingumui (taip pat žr. 7.1.4 skirsnį).

(147) Kalbant apie tvirtinimus, susijusius su pajėgumais ir pelningumu, Komisija juos išnagrinėjo šio reglamento 80 konstatuojamojoje dalyje. Be to, kaip nustatyta šio reglamento 7.1.4 skirsnyje, taikant galutinius antidempingo muitus pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį, visi naudotojai ir toliau dirbtų pelningai, net jei jiems reikėtų pirkti produktų iš nebendradarbiaujančių gamintojų. Todėl jeigu sutriktų Sąjungos pramonės arba bendrovės „Hubei“ gamyba, eksportuojantis gamintojas, kuriam taikomi mažesni muitai, vis tiek galėtų naudotis kitais tiekimo šaltiniais, taip užtikrindamas, kad Sąjungos pramonei būtų prieinamos alternatyvos. Todėl tvirtinimai dėl pelningumo, konkurencingumo, pajėgumų ir prieinamumo atmetami.

(148) Nustačius laikinąsias priemones „Jaer“ paprašė į produkto apibrėžtąją sritį neįtraukti tos rūšies glioksilo rūgšties, kurią ji naudoja trąšoms gaminti. Bendrovė tvirtino negalinti iš Sąjungos pramonės gauti pakankamo šios rūšies produkto kiekio.

(149) Siekdama įvertinti prašymus neįtraukti produktų, Komisija turi išnagrinėti i) tų rūšių produktų pagrindines fizines, chemines ir technines savybes, ii) jų galutinio naudojimo būdus ir pakeičiamumą, iii) galutinių vartotojų suvokimą, iv) muitų poveikį naudotojui, v) alternatyvius tiekimo šaltinius ir vi) atleidimo nuo muitų poveikį. Kadangi „Jaer“ prašymą pateikė pasibaigus tvirtinimų dėl produkto apibrėžtosios srities pateikimo terminui, Komisija negalėjo atsižvelgti į šį prašymą, nes negalėjo atlikti analizės, kad nustatytų arba atmestų išimtį dėl šio produkto apibrėžtosios srities.

(150) Nustačius laikinąsias priemones, „Deretil“ pagal Sąjungos muitinės kodekso ([15]) 254 straipsnį paprašė taikyti galutinio naudojimo išimtį dėl glioksilo rūgšties naudojimo gaminant antibiotikų pirmtaką D(–) alfa parahidroksifenilglicino metilo esterį (metilo esterį) ir antibiotiką amoksiciliną.

(151) Išnagrinėjusi „Deretil“ pateiktus įrodymus ir pastabas, Komisija nustatė, kad nėra pagrindo taikyti galutinio naudojimo išimtį, nes „Deretil“ nereikia specialios rūšies glioksilo rūgšties ir ši bendrovė gali pirkti produktus iš Sąjungos pramonės ir visų Kinijos eksportuojančių gamintojų. Be to, kaip paaiškinta 136 ir 147 konstatuojamosiose dalyse, priemonių nustatymas atitinka 7 straipsnio 2 dalį, todėl net jei „Deretil“ turėtų pirkti produktus iš nebendradarbiaujančių Kinijos gamintojų, jos veikla ir toliau būtų pelninga.

(152) „Brüggemann“ pakartojo prašymą pritaikyti išimtį dėl galutinio naudojimo pagal Sąjungos muitinės kodekso 254 straipsnį, kurį jau buvo pateikusi pradiniame etape, kaip nurodyta laikinojo reglamento 24 konstatuojamojoje dalyje. „Brüggemann“ pateikė daugiau informacijos apie glioksilo rūgšties, kurią ji perka iš Kinijos, rūšį ir teigė, kad, priešingai, nei Komisija nustatė laikinajame reglamente, Kinijos kilmės glioksilo rūgšties ir Sąjungos kilmės glioksilo rūgšties negali būti pakeičiamos viena kita.

(153) Laikinojo reglamento 25–28 konstatuojamosiose dalyse Komisija paaiškino priežastis, dėl kurių bendrovei „Brüggemann“ negalėjo pritaikyti išimties dėl galutinio naudojimo. Komisija išnagrinėjo naują informaciją, kurią ši bendrovė pateikė nustačius laikinąsias priemones. Kaip paaiškinta 128 konstatuojamojoje dalyje, „Brüggemann“ neatskleidė konkrečios informacijos apie glioksilo rūgšties, kurią ji perka iš Kinijos, rūšį, todėl Sąjungos pramonė iš pradžių negalėjo pateikti pastabų dėl to, ar jai buvo prieinamas tos rūšies produktas. Todėl Komisija atmetė prašymą pritaikyti galutinio naudojimo išimtį.

([15]) 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, (OL L 269, 2013 10 10, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

(154) Todėl Komisija padarė išvadą, kad jeigu būtų patenkinti bendrovių „Deretil“ ir „Brüggemann“ prašymai, jų suvartojamas glioksilo rūgšties kiekis, palyginti su Sąjungos suvartojimu, būtų didelis („Deretil“ – 13–18 %, o „Brüggemann“ – 3–5 %). Todėl suteikus išimtis šioms bendrovėms kiltų abejonių dėl priemonių veiksmingumo apsaugant Sąjungos pramonę.

(155) Tačiau, kaip paaiškinta 158–163 konstatuojamosiose dalyse, dabar bendrovės „Brüggemann“ prašymą buvo galima patenkinti.

7.2.4. *Vartotojų interesai*

(156) Nustačius laikinąsias priemones „Trade Corporation“ tvirtino, kad antidempingo muitų nustatymas glioksilo rūgščiai turėtų įtakos trąšų kainai ir dėl to galėtų padidėti žemės ūkio produktų gamybos išlaidos, taigi ir maisto kainos vartotojams. „Deretil“ taip pat teigė, kad padidėjus glioksilo rūgšties kainai labai padidėtų Sąjungoje gaminamų antibiotikų pirmtakų kaina, todėl padidėtų antibiotikų kaina ir būtų daromas poveikis ES vartotojams, visų pirma gaunantiems mažesnes pajamas. Kadangi patvirtinamųjų įrodymų negauta, šie tvirtinimai atmetami.

7.2.5. *Strateginiai Sąjungos pramonės interesai*

(157) Kaip matyti iš naudotojų pateiktos informacijos, glioksilo rūgštis yra labai svarbi tarpinė priemonė Sąjungos pramonei apskritai ir konkrečiai antibiotikų gamybai. Neseniai pateiktuose pasiūlymuose dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų ([16]) ([17]) Komisija pažymėjo, kad vaistų stygius gali atsirasti dėl tiekimo grandinės sutrikimų ir pažeidžiamumo, darančių poveikį pagrindinių sudedamųjų dalių ir komponentų tiekimui, ir siekė juos pašalinti bei padidinti farmacijos sektoriaus atsparumą. Netekus vienintelio Sąjungos glioksilo rūgšties gamintojo dėl importo dempingo kaina padidėtų farmacijos sektoriaus pažeidžiamumas, nes jis taptų priklausomas tik nuo ilgų tiekimo grandinių, kurios per pastaruosius kelerius metus kelis kartus buvo sutrikdytos, pvz., dėl avarijų Sueco kanale arba dėl konflikto Raudonojoje jūroje. Be to, jeigu Sąjungoje nebeliktų glioksilo rūgšties gamybos, Sąjunga taptų priklausoma nuo importo iš Kinijos, nes kito alternatyvaus šaltinio nėra, o tai neigiamai paveiktų Sąjungos strateginį savarankiškumą šiame svarbiame sektoriuje ([18]). Ir priešingai, nustačius siūlomo lygio priemones bus apsaugota glioksilo rūgšties gamyba ir išvengta didelės žalos galutinės grandies pramonei, taip sumažinus jos priklausomybę nuo užsienio tiekimo grandinių.

(158) Po galutinio faktų atskleidimo „Brüggemann“ pakartojo, kad Komisijos sprendimas atmesti jos prašymą pritaikyti galutinio naudojimo išimtį buvo nepagrįstas. Bendrovė tvirtino, kad šiuo atveju tokios išimties taikymas buvo tinkamas ir pagrįstas, nes dėl FFSRA gamybai pritaikytos galutinio naudojimo išimties muitų veiksmingumas nesumažėtų. „Brüggemann“ tvirtino, kad jos importas iš Kinijos ir bendra glioksilo rūgšties paklausa sudaro nedidelę ES suvartojimo procentinę dalį. „Brüggemann“ taip pat įrodė, kad glioksilo rūgštis sudaro didelę FFSRA gamybos sąnaudų dalį ir kad ji negali pakeisti tiekėjų.

(159) Pradiniame etape „Brüggemann“ neatskleidė konkrečios informacijos apie glioksilo rūgšties, kurią ji importuoja iš Kinijos, rūšį, todėl Sąjungos pramonė negalėjo pateikti pastabų dėl to, ar jai buvo prieinamas tos rūšies produktas. Tačiau po galutinio faktų atskleidimo „Brüggemann“ viešai paskelbė konkretaus geležies kiekio glioksilo rūgštyje, kurią ji importuoja iš Kinijos, intervalą (geležies (Fe) kiekis ≥ 10 ir ≤ 20 PPM), ir pakartojo tvirtinimą, kad, priešingai nei nustatyta laikinajame reglamente pateiktose Komisijos išvadose, pirma, Kinijos kilmės glioksilo rūgšties ir Sąjungos kilmės glioksilo rūgšties negali būti pakeičiamos viena kita, ir, antra, ji galėjo pirkti šį produktą tik iš konkretaus Kinijos tiekėjo.

(160) Po to, kai buvo pateiktos šios „Brüggemann“ pastabos, „Weylchem“ tvirtino, kad ji gali gaminti tokios rūšies glioksilo rūgštį, kuriai prašyta pritaikyti galutinio naudojimo išimtį. Tačiau Komisija pažymėjo, kad išnagrinėjus patvirtinamuosius įrodymus nebuvo nustatyta, kad tai iš tiesų buvo įmanoma. Bet kuriuo atveju Komisija priminė, kad net jei kiti tiekėjai galėtų gaminti labai konkrečios rūšies glioksilo rūgštį, ji vis tiek galėtų savo nuožiūra nuspręsti, kad išimtį dėl galutinio naudojimo vis tiek būtų galima pritaikyti, jei atsižvelgiant į konkretaus atvejo aplinkybes būtų pagrįsta pritaikyti tokią galutinio naudojimo išimtį.

([16]) EUR-Lex - 52023PC0192 - LT - EUR-Lex.
([17]) EUR-Lex - 52023PC0193 - LT - EUR-Lex.
([18]) ES strateginio savarankiškumo stebėsenos biuletenis.

(161) „Weylchem“ taip pat tvirtino, kad „Brüggemann“ prašymą reikėtų atmesti, nes jis buvo pateiktas pasibaigus pranešime apie inicijavimą nustatytam pastabų dėl produkto apibrėžtosios srities pateikimo terminui. Komisija paaiškino, kad šis terminas taikomas pastaboms dėl faktinės produkto apibrėžtosios srities (įskaitant nagrinėjamąjį produktą ir panašų produktą), kurias reikia nagrinėti ankstyvame procedūros etape dėl galimo poveikio paties tyrimo aprėpčiai. Kita vertus, „Brüggemann“ prašymas buvo susijęs su galutinio naudojimo išimtimi, kurios buvo prašoma atsižvelgiant į galimą priemonių taikymą. Šis prašymas buvo pateiktas tinkamu laiku, vykstant procedūroms iki pirminio etapo. Preliminariai atmetus prašymą, „Brüggemann“ šiame vėlesniame procedūros etape pateikė papildomų pastabų ir įrodymų, siekdama pagrįsti savo pradinį prašymą, kuris buvo pateiktas tinkamu laiku. Todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė.

(162) Galiausiai „Weylchem“ nurodė nuogąstaujanti, kad kiti Sąjungos naudotojai ir importuotojai galėtų išnagrinėti importo taikant tokią pačią tvarką riziką ir stengtis išvengti priemonių taikymo neteisingai deklaruojant informaciją. Komisija pažymi, kad galutinio naudojimo išimtis taikoma ne konkrečiai bendrovei, o konkrečiam galutinio naudojimo būdui. Todėl išimtimi gali naudotis bet kuri bendrovė, jei importuojamas produktas naudojamas FFSRA gaminti ir geležies (Fe) kiekis juose sudaro ≥ 10 ir ≤ 20 PPM. Galutinio naudojimo išimties taikymą įgyvendina ir prižiūri valstybių narių muitinės, kurios griežtai užtikrina, kad atleidimas nuo muito nebūtų taikomas kitos paskirties importui ir kad būtų atitinkamai sumokami antidempingo muitai. Todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė.

(163) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, ir atsižvelgdama į „Brüggemann“ pastabas, pateiktas po faktų atskleidimo, kaip paaiškinta 159 konstatuojamojoje dalyje, Komisija padarė išvadą, kad „Brüggemann“ prašymas pritaikyti galutinio naudojimo išimtį glioksilo rūgščiai, naudojamai FFSRA, kuriuose geležis (Fe) kiekis siekia ≥ 10 ir ≤ 20 PM, turėtų būti priimtas. Kadangi galutinio naudojimo išimties taikymą pateisinančios aplinkybės egzistavo dar gerokai prieš nustatant laikinąsias antidempingo priemones, Komisija taip pat padarė išvadą, kad iki laikinųjų antidempingo priemonių nustatymo jos turėtų būti taikomos atgaline data.

(164) „Deretil“ nesutiko su Komisijos išvada, kad nustačius antidempingo muitus „Deretil“ veikla ir toliau būtų pelninga. „Deretil“ taip pat nepritarė Komisijos išvadai, kad „nėra pagrindo taikyti galutinio naudojimo išimtį“. Bendrovė tvirtino, kad šio atsisakymo priežastys, jog i) „Deretil“ nereikia naudoti specialios rūšies glioksilo rūgšties, ii) šį produktą pirkti iš Sąjungos pramonės ir visų Kinijos eksportuojančių gamintojų ir iii) „Deretil“ veikla ir toliau būtų pelninga, „net jei „Deretil“ turėtų pirkti produktus iš nebendradarbiaujančių Kinijos gamintojų“, buvo nepagrįstos ir nepakankamos. Dėl pirmos priežasties „Deretil“ tvirtino, kad savo tvirtinimą grindė pagrįstais ekonominiais ir galutinio naudojimo argumentais, todėl Komisijos paminėta „speciali rūšis“ nebuvo naudinga. Dėl antros ir trečios priežasčių bendrovė nurodė, kad jeigu metilo esterių gamybai nebūtų taikoma galutinio naudojimo išimtis, „Deretil“ padėtis taptų itin pažeidžiama.

(165) Tačiau remiantis šiais argumentais nebuvo galima pakeisti Komisijos išvadų dėl toliau nurodytų priežasčių. Pirma, „Deretil“ prašyme nurodyta išimtis dėl standartinės rūšies glioksilo rūgšties galutinio naudojimo, o šio produkto Sąjungos pramonė pagamina pakankamai. Antra, Komisija modeliavo priemonių poveikį bendrovei „Deretil“ ir nustatė, kad ši bendrovė ir toliau veiktų pelningai, net jei turėtų pirkti glioksilo rūgštį iš nebendradarbiaujančių Kinijos gamintojų. Modeliuodama priemonių poveikį, Komisija atsižvelgė į Sąjungos pramonės kainų padidėjimą, nors „Deretil“ tvirtino, kad šis parametras nebuvo įtrauktas. Trečia, „Deretil“ yra didelė glioksilo rūgšties naudotoja ir didžiausia jos importuotoja Sąjungoje, o antibiotikų gamyba yra viena iš pagrindinių glioksilo rūgšties panaudojimo būdų. Taigi, jei antibiotikų gamybai būtų pritaikyta galutinio naudojimo išimtis, ji paveiktų ne mažiau kaip [13–18 %] rinkos ir labai pakenktų priemonės veiksmingumui.

(166) Po galutinio faktų atskleidimo „Jaer“ tvirtino, kad Komisija tinkamai neįvertino nei jos prašymo dėl neįtraukimo į produkto apibrėžtąją sritį, nei prašymo pritaikyti galutinio naudojimo išimtį.

(167) Komisija ir toliau laikėsi pozicijos, kad prašymas dėl neįtraukimo į produkto apibrėžtąją sritį buvo pateiktas pasibaigus terminui. Be to, dėl „Jaer“ pateikto prašymo suteikti aukštos kokybės glioksilo rūgšties, naudojamos chelatinėms trąšoms gaminti, galutinio naudojimo išimtį, Komisija pažymėjo, kad: pirma, Sąjungos pramonė gamina aukštos kokybės glioksilo rūgštį, kurią perka „Jaer“. „Jaer“ nepateikė naudotojų klausimyno atsakymų ir neatskleidė tikslios jai reikalingos glioksilo rūgšties rūšies. Taigi Sąjungos pramonė negalėjo atsakyti, o Komisija negalėjo patvirtinti išvados, kad „Jaer“ būtų sudėtinga įsigyti pakankamą šio produkto kiekį iš Sąjungos pramonės. Antra, Komisija išnagrinėjo bendrovės pelningumą nustačius priemones ir padarė išvadą, kad jos veikla ir toliau būtų pelninga. Trečia, chelatinių trąšų gamyba sudaro apie 30 % importo ir trečdalį Sąjungoje suvartojamo glioksilo rūgšties kiekio, o didžiausią šio kiekio dalį sunaudoja „Jaer“. Todėl, net jei ši išimtis būtų taikoma tik „Jaer“ gaminamoms trąšoms, ji paveiktų [20–25 %] rinkos ir labai pakenktų priemonių veiksmingumui. Todėl „Jaer“ prašymas buvo atmestas.

(168) Po galutinio faktų atskleidimo AEFA tvirtino, kad dėl siūlomų antidempingo muito dydžio labai padidėtų chelatinių produktų, kurių sudėtyje yra geležies, gamybos sąnaudos, kurias reikėtų perkelti gamintojų, pramonės, platintojų ir ūkininkų grandinėje. Dėl to chelatinių produktų kainos pasiektų tokį lygį, kad jie taptų neįperkami įvairiems prekybos agentams, ir nebebūtų konkurencingi ne tik kalbant apie chelatinių produktų gamintojus, bet ir apie daugelį Ispanijos ir Europos naudotojų. Pastarieji sudarytų sąlygas konkuruojantiems ne Europos kilmės produktams ir padėtų jiems patekti į rinką, kurioje plačiai pripažįstamas ir vertinamas Ispanijos ir Europos technologijos ženklas. AEFA taip pat tvirtino, kad įvairių produktų, pavyzdžiui, amoksicilino arba vanilino, pirmtako žaliavos, kurios šiuo metu Sąjungos rinkoje nepakanka, tiekimas jau yra ribotas. Todėl, siekdama sušvelninti nepalankią konkurencinę padėtį, AEFA paprašė pritaikyti galutinio naudojimo išimtis žemės ūkio reikmėms naudojamiems produktams ir nustatyti apribojimus gataviems Kinijos kilmės chelatiniams produktams, kurių sudėtyje yra geležies.

(169) Prašymas pritaikyti galutinio naudojimo išimtį žemės ūkio reikmėms naudojamiems produktams nebuvo pagrįstas patikrinamais faktais, dėl kurių būtų buvę galima pagrįsti tokią išimtį. Be to, apribojimų nustatymas gataviems Kinijos kilmės chelatiniams produktams, kurių sudėtyje yra geležies, nėra šio tyrimo objektas. Todėl šie tvirtinimai buvo atmesti.

(170) Po papildomo galutinio faktų atskleidimo „Weylchem“ ne tik pateikė pastabų dėl „Brüggemann“ prašymo pritaikyti galutinio naudojimo išimtį, bet ir tvirtino, kad nuo šio tyrimo pradžios Kinijos glioksilo rūgštis į Sąjungos rinką plūsta tokiomis kainomis, dėl kurių buvo priverstinai mažinamos tiriamuoju laikotarpiu nustatytos Sąjungos pramonės kainos. Bendrovė tvirtino, kad Komisija nusprendė atgaline data nenustatyti muitų importui iš Kinijos dėl politinių, o ne dėl ekonominių priežasčių, nes nebuvo abejonių, kad pradėjus registruoti importą Kinijos kilmės importas padidėjo, visų pirma atsižvelgiant į Sąjungos suvartojimą.

(171) Komisija priminė, kad toliau 191–195 konstatuojamosiose dalyse pateikta analizė, kuri bendrovei „Weylchem“ buvo atskleista galutiniame faktų atskleidimo dokumente, buvo pagrįsta pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalies teisiniais reikalavimais dėl muitų surinkimo atgaline data, kurie šiame konkrečiame tyrime nebuvo įvykdyti. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(172) Po papildomo galutinio faktų atskleidimo „Jaer“ tvirtino, kad jos prašymai dėl neįtraukimo į produkto apibrėžtąją sritį ir pritaikyti galutinio naudojimo išimtį nebuvo tinkamai išnagrinėti, ir pakartojo abu tvirtinimus.

(173) Komisija 166 ir 167 konstatuojamosiose dalyse paaiškino, kad prašymas dėl produkto neįtraukimo buvo pateiktas labai vėlyvu procedūros etapu ir taip pat paaiškino, kodėl buvo atmestas „Jaer“ prašymas pritaikyti galutinio naudojimo išimtį.

(174) „Trade Corporation“ pakartojo tvirtinimą, kad Komisija neįrodė priežastinio ryšio tarp įtariamo importo iš Kinijos dempingo kaina ir Sąjungos gamintojo nuostolių, pabrėždama, kad Sąjungos pramonės koncentracija viename gamintojuje gali tinkamai neatspindėti platesnio pramonės vaizdo ir kad nebuvo tinkamai atsižvelgta į išorės veiksnius, tokius kaip energetikos krizė. „Trade Corporation“ taip pat teigė, kad nustačius galutinius muitus būtų *de facto* sukurtas vienintelio Sąjungos gamintojo monopolis, o dėl to atsirastų grėsmė tiekimo saugumui ir atsparumui.

(175) Komisija nepritarė, kaip paaiškinta 93 konstatuojamojoje dalyje. Kadangi papildomų argumentų ar įrodymų nepateikta, šis tvirtinimas buvo atmestas.

(176) „Hubei“ tvirtino, kad ji gali gaminti tos rūšies glioksilo rūgštį, kuriai buvo prašoma pritaikyti galutinio naudojimo išimtį, ir laikėsi nuomonės, kad ją taip pat gali gaminti kiti glioksilo rūgšties gamintojai, be kita ko, ir skundo pateikėjas. Todėl ši bendrovė nepritarė galutinio naudojimo išimties pritaikymui.

(177) Kaip paaiškinta 162 konstatuojamojoje dalyje, galutinio naudojimo išimtis netaikoma konkrečiai bendrovei ir taikoma, kai importuojami produktai, skirti naudoti konkrečiam galutinės grandies produktui gaminti. Aplinkybė, kad keli eksportuojantys gamintojai gali gaminti tam tikros rūšies produktą, neturi reikšmės Komisijos sprendimui. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

7.3. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(178) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija patvirtino laikinojo reglamento 314 konstatuojamojoje dalyje išdėstytą išvadą, kad nėra įtikinamų priežasčių manyti, jog priemonių nustatymas importuojamai KLR kilmės glioksilo rūgščiai neatitiktų Sąjungos interesų.

8. **GALUTINĖS ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

8.1. **Galutinės priemonės**

(179) Atsižvelgiant į padarytas išvadas dėl dempingo, žalos, priežastinio ryšio, priemonių lygio ir Sąjungos interesų ir remiantis pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalimi, turėtų būti nustatytos galutinės antidempingo priemonės, kad būtų apsisaugota nuo tolesnės nagrinėjamojo produkto importo dempingo kaina Sąjungos pramonei daromos žalos.

(180) Remiantis tuo, kas išdėstyta, galutinės antidempingo muito normos, išreikštos CIF kaina Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, turėtų būti tokios:

Bendrovė	Dempingo skirtumas (%)	Žalos skirtumas (%)	Galutinis antidempingo muitas (%)
Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd.	29,2	112,9	29,2
Xinjiang Guolin New Materials Co., Ltd.	130,0	57,3	57,3
Kitos priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	64,0	93,6	64,0
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	210,5	124,9	124,9

(181) Po galutinio faktų atskleidimo bendrovės „Guangdong Joy Chemical“, „Inner Mongolia Tianyuda Biological Technology“, „Jinyimeng Group“, „Deretil“ ir „Jaer“ tvirtino, kad per visą šį tyrimą neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai visapusiškai bendradarbiavo su Komisija ir kad neatlikusi atrankos Komisija neturėjo nustatyti muito, kuris būtų didesnis nei atrinktam gamintojui / eksportuotojui, kuriam, palyginti su visomis bendradarbiaujančioms bendrovėms, nustatytas didžiausias antidempingo muitas, taikoma norma. Suinteresuotosios šalys tvirtino, kad Komisija nenuosekliai taikė pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalį.

(182) Komisija paaiškino, kad ji laikėsi pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalies nuostatos, jog antidempingo muitas, taikomas importui iš į tyrimą neįtrauktų eksportuotojų, neturėtų viršyti vidutinio svertinio dempingo skirtumo, nustatyto atrinktoms šalims. Galutinis antidempingo muitas nebuvo apskaičiuotas kaip atskirų antidempingo muito normų svertinis vidurkis, tačiau buvo apskaičiuoti vidutiniai dempingo ir žalos skirtumai, o vėliau buvo pritaikyta mažesnio muito taisyklė. Šioje byloje antidempingo muitas, taikomas importui iš neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuotojų, buvo pagrįstas atrinktų eksportuojančių gamintojų svertiniu vidutiniu dempingo skirtumu ir visiškai atitiko pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalį. Šis tvirtinimas buvo atmestas.

(183) Šiame reglamente nurodytos konkrečioms bendrovėms taikomos antidempingo muito normos nustatytos remiantis šio tyrimo išvadomis. Todėl jos atitinka šių bendrovių padėtį, nustatytą atliekant šį tyrimą. Taigi šios muitų normos taikomos tik tam importuojamam nagrinėjamosios šalies kilmės tiriamajam produktui, kurį pagamino konkretūs nurodyti juridiniai asmenys. Importuojamam nagrinėjamajam produktui, pagamintam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, šios normos negali būti taikomos, todėl tokiam produktui turėtų būti taikoma visam kitam KLR kilmės importui nustatyta muito norma.

(184) Pasikeitus pavadinimui bendrovė gali prašyti taikyti šias individualias antidempingo muito normas. Prašymas turi būti teikiamas Komisijai ([19]). Prašyme turi būti pateikta visa susijusi informacija, kuria remiantis galima įrodyti, kad šis pasikeitimas nedaro poveikio bendrovės teisei naudotis jai jau taikoma muito norma. Jeigu bendrovės pavadinimo pakeitimas nedaro poveikio jos teisei naudotis jai taikoma muito norma, pranešimas apie pavadinimo pakeitimą bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(185) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas tinkamas individualių antidempingo muitų taikymas. Individualūs antidempingo muitai taikomi tik jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Kol tokia sąskaita faktūra nepateikiama, importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visiems kitiems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktams taikomas antidempingo muitas.

(186) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualią antidempingo muito normą, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek turi atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

(187) Jeigu, visų pirma nustačius susijusias priemones, labai padidėtų vienos iš bendrovių, kurioms taikomos mažesnės individualios muito normos, eksporto apimtis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje. Tokiomis aplinkybėmis galima inicijuoti vengimo tyrimą, jei tenkinamos inicijavimo sąlygos. Atliekant šį tyrimą galima, *inter alia*, išnagrinėti, ar reikia panaikinti individualią (-ias) muito normą (-as) ir atitinkamai nustatyti muitą visos šalies mastu.

(188) Siekiant užtikrinti, kad antidempingo muitai būtų tinkamai taikomi, visam kitam KLR kilmės importui nustatytas antidempingo muitas turėtų būti taikomas ne tik atliekant šį tyrimą nebendradarbiavusiems eksportuojantiems gamintojams, bet ir tiems gamintojams, kurie tiriamuoju laikotarpiu nevykdė eksporto į Sąjungą.

(189) Eksportuojantys gamintojai, kurie tiriamuoju laikotarpiu neeksportavo nagrinėjamojo produkto į Sąjungą, turėtų turėti galimybę prašyti Komisijos, kad jiems būtų taikoma neatrinktoms bendradarbiaujančioms bendrovėms nustatyta antidempingo muito norma. Komisija turėtų patenkinti tokį prašymą, jei vykdomos trys sąlygos. Naujas eksportuojantis gamintojas turėtų įrodyti, kad: i) tiriamuoju laikotarpiu jis neeksportavo nagrinėjamojo produkto į Sąjungą, ii) jis nėra susijęs su eksportuojančiu gamintoju, kuris tai darė, ir iii) jis vėliau eksportavo nagrinėjamąjį produktą arba prisiėmė neatšaukiamą sutartinį įsipareigojimą jį eksportuoti dideliais kiekiais.

8.2. **Galutinis laikinųjų muitų surinkimas**

(190) Atsižvelgiant į nustatytus dempingo skirtumus ir į Sąjungos pramonei padarytos žalos dydį, garantijomis užtikrintos laikinųjų antidempingo muitų, nustatytų laikinuoju reglamentu, sumos turėtų būti galutinai surenkamos, neviršijant šiuo reglamentu nustatytų lygių.

8.3. **Muitų taikymas atgaline data**

(191) Kaip nurodyta 1.2 skirsnyje, Komisija nustatė reikalavimą registruoti importuojamą tiriamąjį produktą.

([19]) E. paštas: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.euTRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Belgium (Belgija).

(192) Tyrimo galutiniame etape buvo vertinami registruojant importą surinkti duomenys. Komisija analizavo, ar tenkinami pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalies kriterijai, kad būtų galima atgaline data surinkti galutinius muitus.

(193) Iš Komisijos analizės matyti, kad, be importo lygio, dėl kurio tiriamuoju laikotarpiu buvo padaryta žala, importas toliau reikšmingai nedidėjo, kaip numatyta pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalies d punkte. Atlikdama šią analizę Komisija palygino vidutinę mėnesinę nagrinėjamojo produkto importo apimtį tiriamuoju laikotarpiu (1 309 tonas) su mėnesine vidutine importo apimtimi per laikotarpį nuo mėnesio, einančio po šio tyrimo inicijavimo, iki paskutinio viso mėnesio prieš laikinųjų priemonių nustatymą (2024 m. rugpjūčio mėn. – 2025 m. vasario mėn.), t. y. 1 306 tonomis.

(194) Be to, lyginant mėnesinę vidutinę nagrinėjamojo produkto importo apimtį tiriamuoju laikotarpiu su mėnesine vidutine importo apimtimi per laikotarpį nuo mėnesio, einančio po šio tyrimo inicijavimo, iki mėnesio, kurį buvo nustatytos laikinosios priemonės (2024 m. rugpjūčio mėn. – 2025 m. kovo mėn.), imtinai, tolesnio reikšmingo padidėjimo nenustatyta.

(195) Tuo remdamasi Komisija padarė išvadą, kad pagrindinio reglamento 10 straipsnio 4 dalyje nurodytos galutinio antidempingo muito taikymo atgaline data sąlygos nebuvo įvykdytos.

9. **BAIGIAMOJI NUOSTATA**

(196) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 ([20]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, delspinigiai skaičiuojami taikant normą, kurią Europos Centrinis Bankas taiko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms, paskelbtą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusią kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

(197) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ

1 straipsnis

1. Importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės glioksilo rūgščiai (kurios Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos (CAS) numeriai paprastai yra 298-12-4 arba 6000-59-5), kurios grynumas ne mažesnis kaip 95 % sausosios masės, kieto pavidalo arba ištirpintai vandeniniame tirpale, kuriame jos koncentracija didesnė kaip 40 % masės, kurios KN kodas šiuo metu yra ex 2918 30 00 (TARIC kodas 2918 30 00 13), nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo muito normos, taikomos 1 dalyje aprašyto produktų, kuriuos pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokios:

Bendrovė	Galutinis antidempingo muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Hubei Hongyuan Pharmaceutical Technology Co., Ltd.	29,2	89M2
Xinjiang Guolin New Materials Co., Ltd.	57,3	89M3
Kitos priede išvardytos bendradarbiaujančios bendrovės	64,0	Žr. priedą
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	124,9	8 999

([20]) 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: „*Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekis tonomis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodytos glioksilo rūgšties, parduodamos eksportuoti į Europos Sąjungą, Kinijos Liaudies Respublikoje pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.*“ Jei tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikomas visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui nustatytas muitas.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitų reglamentavimo nuostatos.

2 straipsnis

1 straipsnio 1 dalyje aprašytam produktui pritaikoma galutinio antidempingo muito netaikymo išimtis, jei jis importuojamas sieros redukavimo medžiagoms, kurių sudėtyje nėra formaldehido, (FFSRA) gaminti, o geležies (Fe) kiekis jame siekia ≥ 10 ir ≤ 20 PPM (milijoninių dalių).

Šiai išimčiai taikomos sąlygos, nustatytos Sąjungos muitų teisės nuostatose dėl galutinio naudojimo procedūros, visų pirma Reglamento (ES) Nr. 952/2013 254 straipsnis.

3 straipsnis

1. Galutinai surenkamos garantijomis užtikrintos laikinojo antidempingo muito, nustatyto Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2025/591, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės glioksilo rūgščiai nustatomas laikinasis muitas, sumos. Garantijomis užtikrintos sumos, viršijančios galutines antidempingo muito normas, nerenkamos.

2. 2 straipsnyje nustatyta išimtis taip pat taikoma laikinajam antidempingo muitui, nustatytam pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2025/591.

4 straipsnis

1 straipsnio 2 dalį galima iš dalies pakeisti įtraukiant naujus KLR eksportuojančius gamintojus ir nustatant jiems tinkamą vidutinę svertinę antidempingo muito normą, taikomą neatrinktoms bendradarbiaujančioms bendrovėms. Naujas eksportuojantis gamintojas pateikia įrodymų, kad jis:

a) tiriamuoju laikotarpiu (nuo 2023 m. liepos 1 d. iki 2024 m. birželio 30 d.) neeksportavo 1 straipsnio 1 dalyje aprašytų prekių;

b) nėra susijęs su eksportuotoju arba gamintoju, kuriam taikomos šiuo reglamentu nustatomos priemonės ir kuris galėjo bendradarbiauti atliekant pradinį tyrimą, ir

c) pasibaigus tiriamajam laikotarpiui jis faktiškai eksportavo nagrinėjamąjį produktą arba yra prisiėmęs neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį produkto kiekį.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Neatrinkti bendradarbiaujantys Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojantys gamintojai

Pavadinimas	Papildomas TARIC kodas
Cangzhou Goldlion Chemicals Co., Ltd	89M4
Guangdong Joy Chemical Co., Ltd	89M5
Inner Mongolia Tianyuda Biological Technology Co., Ltd.	89M6
Jinyimeng Group Co., Ltd	89M7